

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 21 (1967)

Heft: 11: Bauforschung = Construction research = Recherche en construction

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

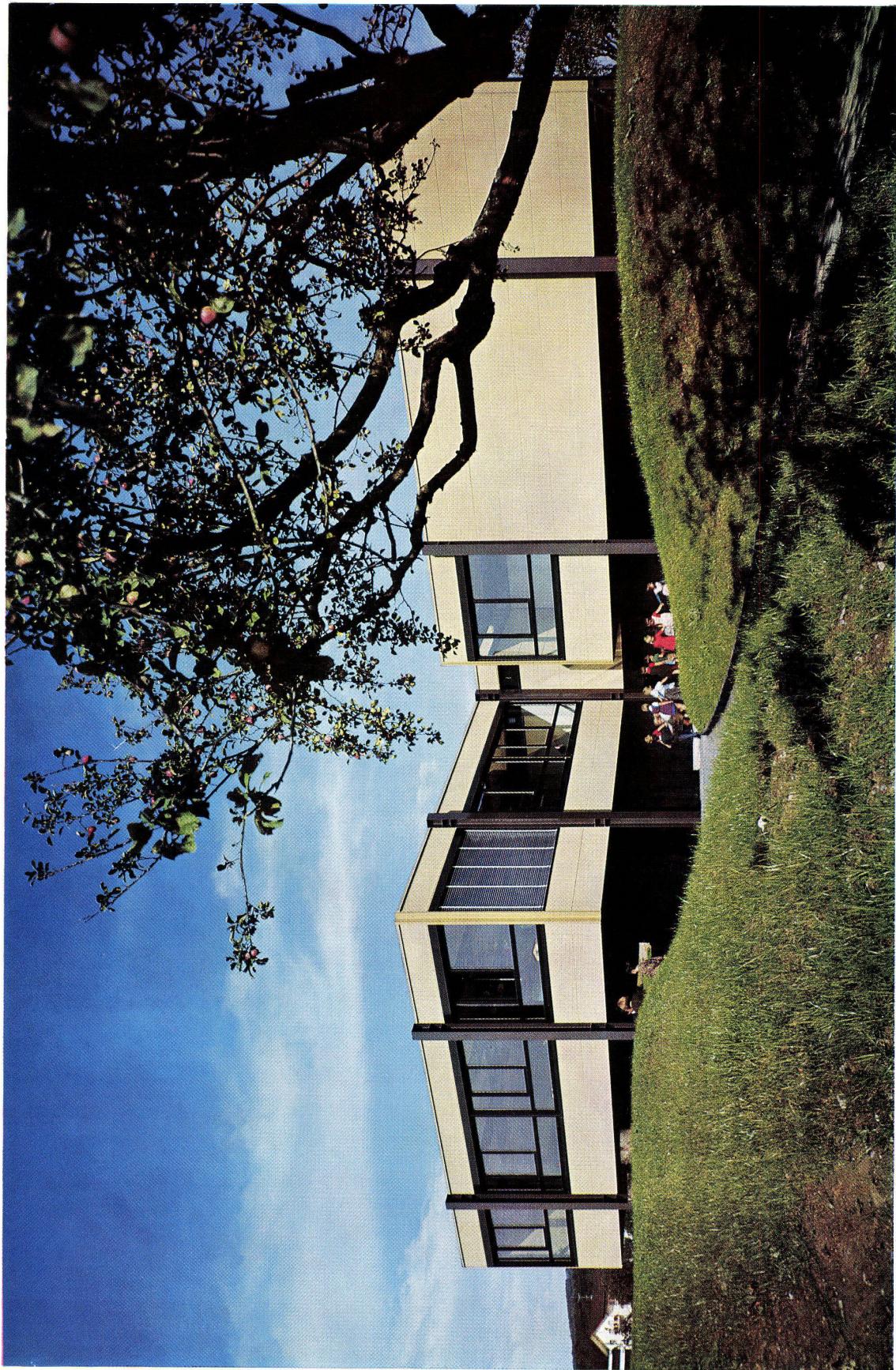
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Doppelkindergarten in Widen/Aargau

in Montagebauweise mit
SIPOREX-Wand-, Boden- und Dachplatten
Architekt: Pierre Zoelly, dipl. Architekt AIA/SIA Zürich
Ingenieur: Max Walt, dipl. Bauingenieur ETH/SIA Zürich

schneller + rationeller

MONTAUGEBAUAG

Zürich 051 - 62 56 56
Crissier 021 - 34 84 94

Wissen Sie, mit wem...?



1426

... natürlich, mit Sulzer sollten Sie sprechen.
Über alle heizungs- und klimatechnischen Fragen.
Wir verkaufen Ihnen keine Norm-Heizung,
keine Standard-Klimaanlage (weil ja kaum ein Bau dem anderen gleicht).
Da fragen wir jeweils erst unsere Planer.
Denn die errechnen von Fall zu Fall das Richtige.
Dementsprechend kaufen wir ein und bauen zusammen.
Und erst die betriebsbereite Anlage verkaufen wir Ihnen
(und betreuen diese während langer Jahre).
Möchten Sie mehr erfahren?
Sprechen Sie mit Ihrem «Generalunternehmer». Mit Sulzer.

Die Sulzer-Konzerngruppe für Heizungs- und Klimatechnik ist in aller Welt vertreten: Stuttgart, Augsburg, Düsseldorf, Frankfurt Main, Freiburg i. Br., Karlsruhe, Ludwigshafen a. Rh., Mannheim, München, Ulm, Nürnberg, Würzburg, Paris, Lille, Lyon, Marseille, Strasbourg, Brüssel, London, Bristol, Birmingham, Glasgow, Manchester, Wien, Innsbruck, Madrid, Lisbon, Rio de Janeiro, Buenos Aires, Rotterdam, Amsterdam, Tilburg

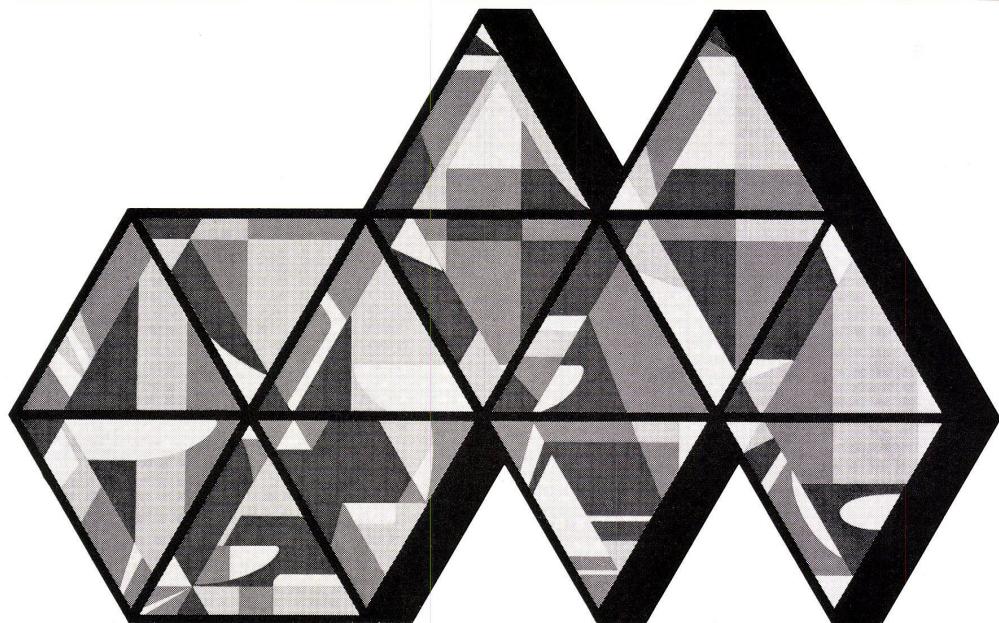
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur, Abteilung Heizungs- und Klimatechnik, Telefon (052) 811122, Telex 76165. Filialen in Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Luzern, Lugano, Neuenburg, Solothurn, St. Gallen, Zürich und Genève.

Abt. Heizungs- und Klimatechnik

SULZER



Neue Ideen für Badezimmer an der IGEHO Basel.



Ein Badezimmer im Stadthotel (Stand 2342), ein Badezimmer im Landgasthof und Berghaus (Stand 2014), ein Badezimmer für Luxushotels (Stand 2265), – viele weitere Badezimmer, abgebildet in unserem ausführlichen Farbprospekt, erhältlich an unserem Informationsstand 2231 an der IGEHO vom 22. bis 28. November 67 Hallen 19-21 Mustermesse Basel.



Sanitär-Fachhandel



Bereit, für Sie, gute Lamellenstoren gut zu montieren

Dafür haben wir drei wesentliche Dinge getan:

1 Seit 20 Jahren unsere norm®-Raff- und Roll-Lamellenstoren laufend verbessert Sie gehören heute zu den besten Produkten, die Sie wählen können — schön, geräuscharm und funktionssicher

2 Um Bauplanung und Ausführung zu beschleunigen, Massbilder und Aussparungspläne erstellt, die Sie von uns kostenlos erhalten
Kostenlos ist auch die Beratung durch unsere Fachleute

3 Ein Servicestellen-Netz errichtet (gut verteilt im ganzen Land) und ein Montageteam zusammengestellt, von dem wir wissen, dass es rasch und zuverlässig für Sie arbeitet

Sicher 3 Gründe für Sie, sich frühzeitig mit uns in Verbindung zu setzen, warum nicht jetzt?

verlässlicher Partner im Baufach

Metallbau AG Zürich



Anemonenstrasse 40, 8047 Zürich
051/521300



Kann eine Isolation wirksam und preisgünstig zugleich sein?

Sie kann. Und sie kann noch mehr: Sie atmet, sie federt, sie ist elastisch. Sie ist unbrennbar, alterungs- und volumenbeständig. Sie ist fäulnisfest und anorganisch (weil aus Stein erschmolzen). Sogar mit dem gewöhnlichen Messer zuschneidbar ist sie.

Im hintersten und letzten Winkel einfach und sauber zu verlegen. Das ist die Isolierplatte aus Flumser Steinwolle. Und darum wird sie auch so viel gebraucht. Im Mauerwerk, in Dächern, im Zweischalensbau. Für Fertigbau-

Elemente, in Riegelbauten oder bei Kaminisolierungen.

Sie wird einfach überall dort gebraucht, wo gute Isolationen nötig sind. Für Isolationen ohne Überlast.

Schmelzwerk Spoerry AG
8890 Flums
Telefon 085 - 31148

Technische Daten:
Wärmeleitzahl $\lambda = 0,035$ bei 20 °C
Stärken: 3, 4, 5, 6, 8, 10 cm
Format: 50 x 100 cm
Temperaturgrenzen:
Steinwolle: 700 °C unbrennbar
Bindemittel: max. 250 °C

Bauisolierplatten



Restaurant: Kellco- Kunststoffplatten

(ein Farbvorschlag und viele selbstwählbare Möglichkeiten)

Keller & Co AG
5313 Klingnau
Tel. 056 - 45 27 70

Jeder Quadratmeter Kellco ist fabrik-garantiert! – soll da die Güte noch extra beschrieben werden? ... das Thema Farbgebung scheint uns viel wichtiger. Zusammen mit einem kompetenten Fachmann haben wir ein Hilfsmittel für das sichere Kombinieren mit Farben geschaffen – Sie finden es auf der Rückseite dieses Blattes.

Technische Angaben sowie ein Farbkreis werden Ihnen erlauben, farblich richtige und Ihren eigenen Ideen und Bedürfnissen entsprechende Farbkombinationen zusammenzustellen. Kellco-Kunststoffplatten, Textilien, Bodenbeläge und andere Materialien lassen sich stets ideal verbinden – unser Bild zeigt Ihnen eine von vielen Möglichkeiten.

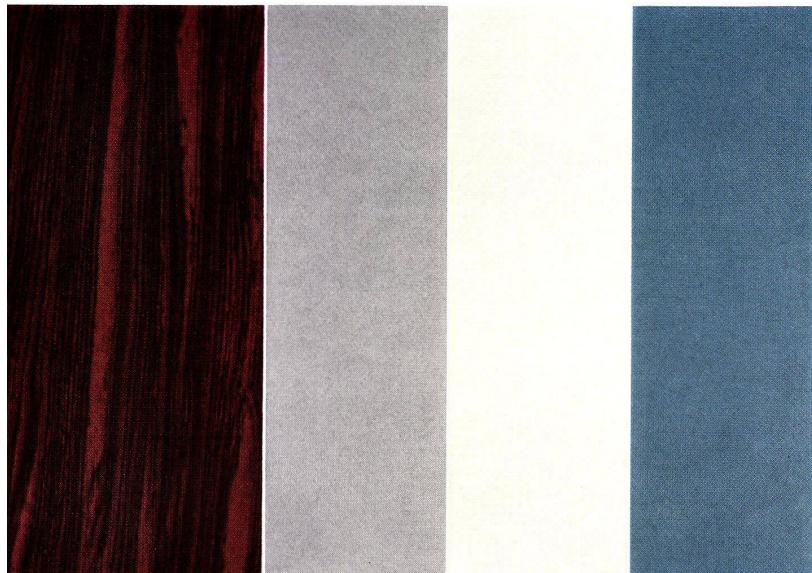
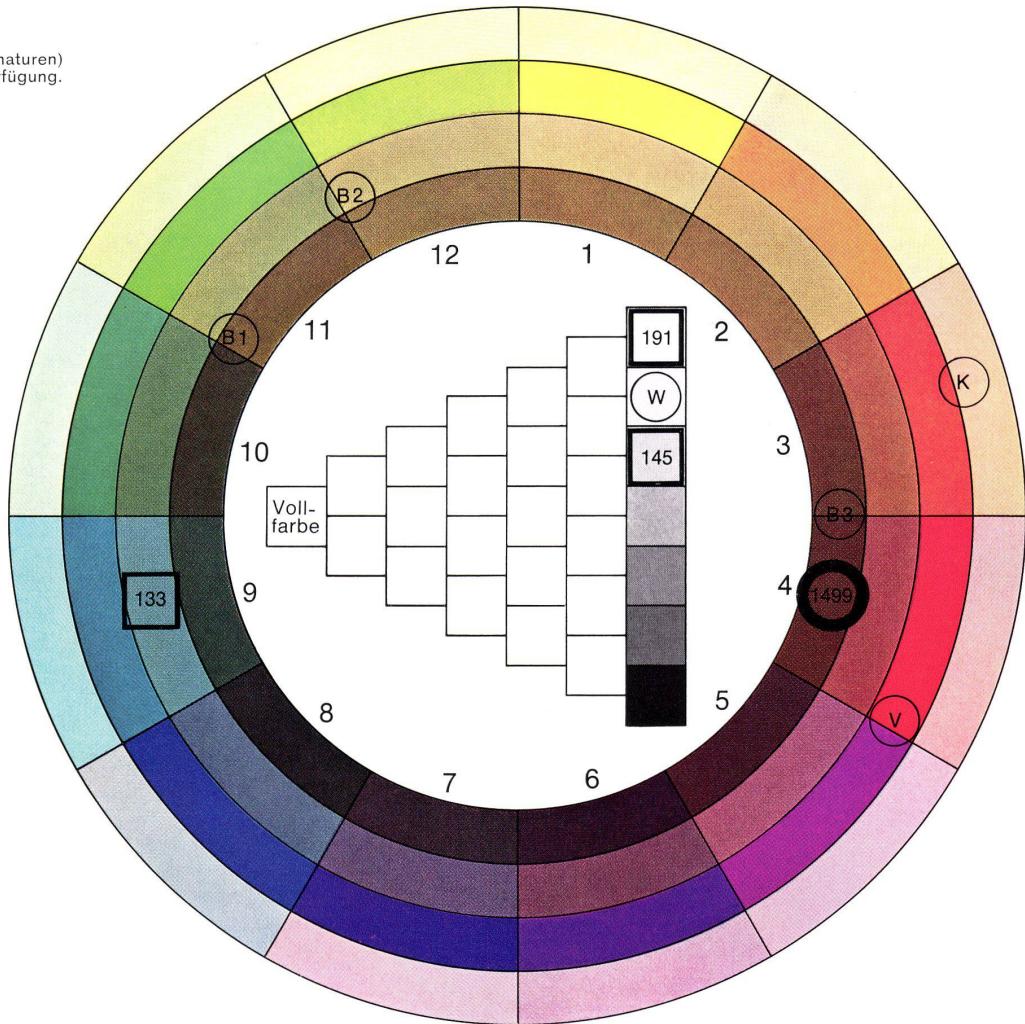


bitte wenden ►



Kellco Nr.1499

Einzelne Farbkreise (ohne Signaturen) stehen Ihnen kostenlos zur Verfügung.



Kellco Nr. 1499

Kellco Nr. 145

Kellco Nr. 191

Kellco Nr. 133

Kellco-Kunststoffplatten im Restaurant

Das sichere Kombinieren mit Farben wird durch den abgebildeten Farbkreis vereinfacht. Der in 12 nummerierte Sektoren unterteilte Kreis umfasst vier Farbtonstufen (von aussen nach innen): hellklar – Vollfarbe – trüb – dunkelklar (z. B. hellrot – rot – graurot – dunkelrot). Als Anleitung und gleichzeitig auch Kombinationsbeispiel sind die Farbtöne des Vorderseitenbildes im Farbkreis eingetragen. Ausgangsbasis bildet die für Restaurants sehr gut geeignete Kellco-Platte Nr. 1499 (Rio Palisander) – im Farbkreis fett eingetragen. Alle zusätzlichen Materialfarben (Wände, Boden, Teppiche) sind dagegen mit einem dünnen Kreis festgehalten. Die seitlich abgebildeten und im Farbkreis mit einem Quadrat eingetragenen Kellco-Farben sind Tonwerte, die sich ebenfalls sehr gut für Restaurants eignen. Sie können damit eigene Farbkombinationen entwickeln. Da die Materialfarben nicht immer genau den Abstufungen des Farbkreises entsprechen, kann die gewünschte Farbmischung durch das Einrahmen von zwei oder vier Farbkreisfarben (Schnittpunkt) erzielt werden. Das innerhalb des Farbkreises reproduzierte farbtongleiche Dreieck wird vor allem dem Kenner der Farblehre viel bieten – erlaubt es doch eine noch feinere Einstufung der einzelnen Farbwerte. Zur einfachen Erarbeitung Ihrer eigenen Farbkombinationen legen Sie von Fall zu Fall eine transparente Folie (Azetat) über den Farbkreis. Dadurch haben Sie die Möglichkeit, alle Kellco- und Materialfarben mit Filzschreiber – Ihrem eigenen Farbempfinden entsprechend – in den Farbkreis einzusetzen.



056/45 2770

Keller+Co AG 5313 Klingnau AG



morgen...



Nouvel hôpital de Fribourg – Arch.: Dr h. c. R. Steiger, P. Steiger, O. Baechler – Ing.: A. Eigenmann, W. Ziembo.

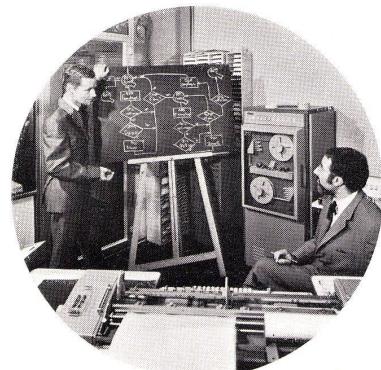
...wird das neue Kantonsspital Freiburg als eine der modernsten Krankenstätte gelten. Es wird über 500 Betten, 11 Operationssäle und vollständige wissenschaftliche und Hilfsdienste verfügen. In keinem modernen Spital dürfen Vollklimatisierung der Operationssäle und sorgfältige Belüftung der Zimmer und Hilfsdienste fehlen. Geht es um Kranke, so werden lufttechnische Anlagen besonders heikel. Ihre Bedeutung ist derart gross, dass Architekten Technicair meistens bereits vor Projektgestaltung als Berater zu ziehen. Sie haben somit Zugang zu Forschungsergebnissen einer Firma, die engen Kontakt mit international anerkannten Spezialisten pflegt und deren Erfahrung sich auf zahlreichen ähnlichen Anlagen stützt. Die Untersuchung des Problems wird der Abteilung «Engineering» anvertraut; sie erarbeitet die den bestimmenden Faktoren (Klima, Funktion der Räume, Investierung, Betriebskosten) angepasste Lösung. Ihre Spezialisten beherrschen alle einsetzbaren Ver-

fahren. Ausgedehnte Dokumentation, regelmässige Zusammenarbeit mit grossen in- und ausländischen Fachvereinigungen, sowie systematische Studie der erzielten Ergebnisse schaffen die Grundlage für Fortschritt; die Abteilung verfügt auch über ausgedehnte mechanographische und methodologische Untersuchungsmittel. Der firmaeigene Computer führt die zahlreichen Berechnungen aus, die bei solchen Problemen mit Berücksichtigung mehrerer Grössen notwendig sind. Die Laboratorien besitzen ihrerseits vollständige Ausrüstungen

für thermische, schaltechnische und aerodynamische Messungen. Seit Gründung ausschliesslich auf dem Gebiet der Klimatisierung, Heizung und Entstaubung tätig, ist Technicair das für sämtliche Kälte- und Wärmetechniken volleingerichtete Unternehmen.

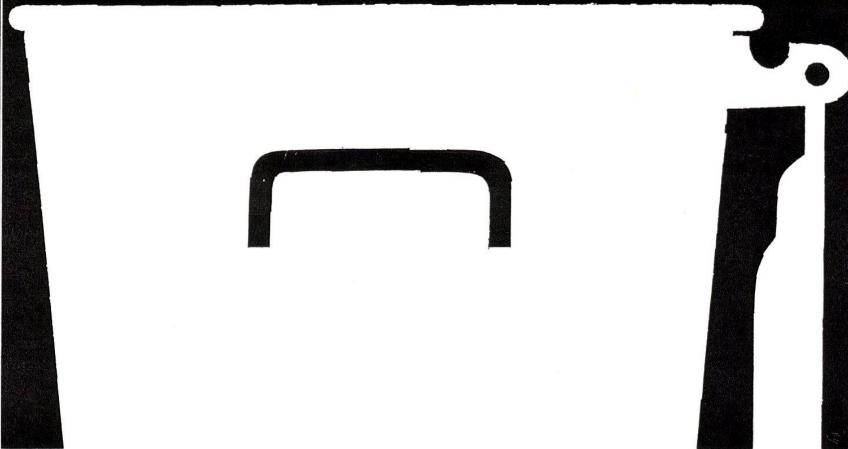
Genf - Lausanne - Freiburg - Sitten
Biel - Bern - Zürich - Lugano

technicair



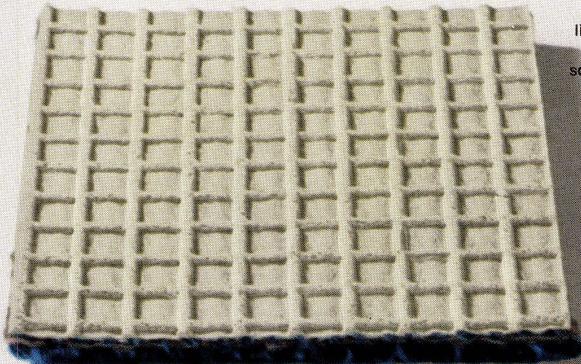
ISOLEIT' KÄEHRICHT ABWURF SCHICHTEN

ermöglichen das hygienisch einwandfreie Weg-
schaffen von Kehricht in vielgeschossigen Wohn- und
Geschäftshäusern und als Wäsche-Abwurf für
Spitäler, Hotels und Anstalten. Gute Entlüftung ist
gewährleistet. Schächte von verschiedensten Größen
je nach Erfordernis und Bauvorschriften. Kostenlose Beratung über die neuesten Entwicklungen.
Kamin-Werk Allschwil/BL Telefon 061/387775



Wieso ist dieser Teppich für Sie interessant?

Er ist von der TIARA-Teppichboden AG, Urnäsch, der neuesten und modernsten Teppichbodenfabrik der Schweiz – Gemeinschaftsgründung der Linoleum AG, Giubiasco und der Tisca Teppichfabrik Bühler.



In jeder Form und Grösse lieferbar, nahtlos bis 500 cm breit. Trittelastisch, schnittfest, leicht verlegbar – liegt ohne Befestigen glatt und unverrückbar wie ein Spannteppich. TIARA-LEACRIL erhältlich beim Fachhandel in acht ausgewählten Farbtönen, auf jedes Schnittmass zu Fr. 56.50 m² netto. Ausführlicher farbiger Prospekt durch TIARA-Teppichboden AG, Urnäsch/AR

Er ist aus LEACRIL®, der lebendigen, synthetischen Acryl-Faser: wollig-weich, scheuerfest und absolut unempfindlich. Selbst hartnäckigste Flecken lassen sich leicht und restlos entfernen. Sein TIARA-Waffel-Haftücken macht ihn formstabil – wichtig, da dieser Teppichboden lose im Raum verlegt wird. Also: für private Wohnräume, z. B. Esszimmer, Kinderzimmer, aber auch Privatbüros u. a. m.



TIARA-Teppichboden AG, Urnäsch / AR

Beim Aufräumen helf ich meiner Mutter gerne – denn wir haben einen Hoval-Kessel.

Der Hoval-Kessel hat zwei getrennte Brennkammern. Eine für Oelfeuerung, genau der Oelflamme angepasst, zylindrisch und ohne lose Schamotte-Einbauten.

Die zweite Brennkammer mit einer grossen Einfülltür ist für feste Brennstoffe. Jederzeit können dort Kartonschachteln, brennbare Abfälle oder Koks bequem und einfach verbrannt werden. Ohne irgendwelche Umstellung, ohne Beeinträchtigung der Oelfeuerung.

Diese Bequemlichkeit bedeutet auch Sicherheit. Zum Beispiel wenn der Oeltank unbemerkt leer wird, bei einer Brennerstörung oder in Mangelzeiten.

Der Hoval-Kessel heizt Ihr Haus und liefert das ganze Jahr praktisch unbeschränkt Warmwasser. Und das bei aller Sparsamkeit.

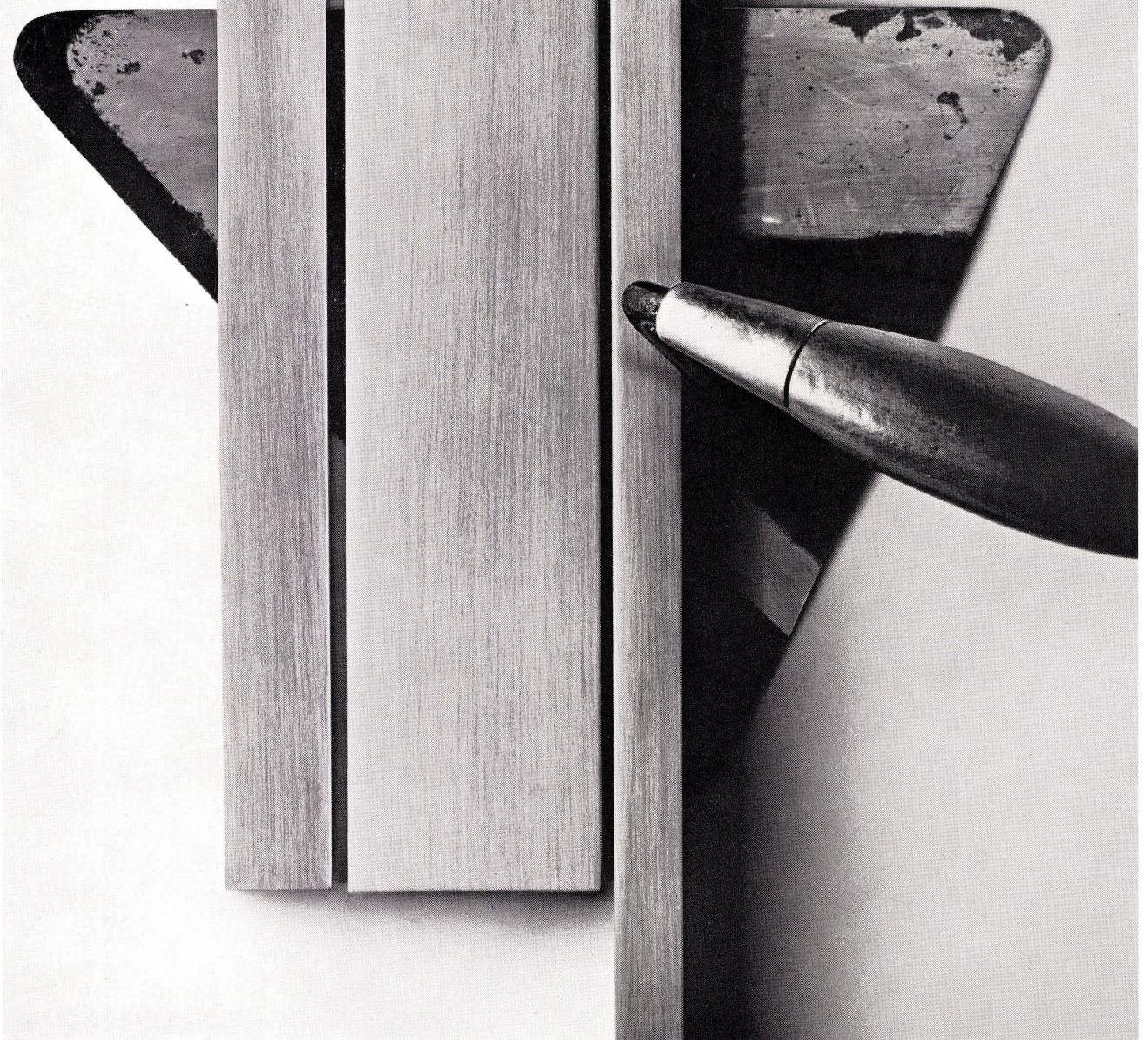
Hoval-Kessel gibt es für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Schulen oder zur Modernisierung bestehender Häuser. Dürfen wir Ihnen weitere Unterlagen zusenden?

Hoval Herzog AG, Feldmeilen Basel, Bern, Lausanne, Lugano Verkauf und Service auch in Deutschland (Krupp-Kessel) Österreich, Benelux, England, Frankreich, Italien



Hoval

**Aluminium-
Bauprofile Serie G
ein Konstruktions-
element unserer
Zeit**



Für moderne Fassaden, Fenster, Schaufenster,
Eingangspartien: Glissa-Leichtmetallprofile
der Serie G – ein vielseitig kombinierbares
Konstruktionssystem.
Unsere Spezialisten werden Sie gerne beraten

Glissa AG

8200 Schaffhausen
Telefon 053 5 9231
Telex 76347



Neu und exklusiv für die Schweiz, aber:

Schon in fünf Erdteilen fallen die Elumin-Fenster aus dem Rahmen

Wir glauben zu wissen, dass Sie sich beim Lesen dieser Schlagzeile kaum ein mildes Lächeln abringen können, denn Sie kennen ja die Pointe schon vom letzten Prospekt: Unsere Fenster fallen **preislich** aus dem Rahmen.

Aber lesen Sie trotzdem weiter, denn: wenn das Elumin-Fenster nur billiger wäre, würden nicht Architekten in fünf Erdteilen mit diesem Fenster arbeiten. Was aber bringt einen führenden Architekten in New York, Tokio, Melbourne, Johannesburg oder Madrid (um nur einige Städte zu nennen), dazu, seine interessantesten Projekte mit Elumin-Ganzaluminium-Fenstern zu verwirklichen? Nun, er weiß, dass die Elumin-Fenster und Fassadenteile auf der ganzen Welt nach einheitlichen Qualitätsnormen hergestellt werden. Und dass diese Normen das Resultat einer grossen Erfahrung und einer seriösen Forschung sind*. Das gibt ihm die Gewähr für eine äusserst hohe und gleichbleibende Qualität.

Er weiß aber auch, dass er **trotz** dieser Qualitätsnormung mit den Elumin-Elementen eine außergewöhnlich grosse Freiheit in der Gestaltung der Fassade hat**.

Aber wie in aller Welt bringt man Bauherren in fünf Erdteilen dazu, sich für die Elumin-Fenster zu entscheiden? Sehen Sie, die wissen ganz genau, dass sie etwa 10 Prozent der Gesamtkosten sparen können und dass ihre Gebäude trotzdem sehr an repräsentativem Wert gewinnen***.

Also denken Sie daran, die Elumin-Fenster fallen nicht nur preislich aus dem Rahmen (und das auf der ganzen Welt).

* Sie kennen das natürlich schon, denn Sie haben ja unseren ersten Prospekt schon gelesen.

** Sie wissen das nun auch, aber auf Wunsch unseres Technikers sollen wir Ihnen noch sagen, dass es sich um ein isoliertes Ganzaluminium-Schwingflügelfenster mit eingebauten Zwischen-glas-Lamellenstoren mit einem K-Wert von 2.6 kcal/m² °C und einem Schattenfaktor von 0.20 handelt. Die Schalldämmung beträgt 38–40 db (Dezibel). (Versuchen Sie, das in einem Werbext unterzubringen.)

*** Die Fensterreiniger sind sowieso begeistert (und billiger), denn die Elumin-Fenster lassen sich leicht vom Innern des Gebäudes reinigen.



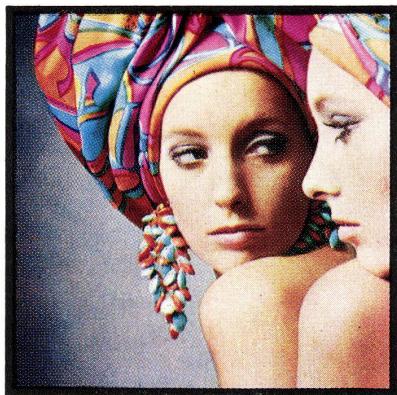
Elumin AG 4416 Bubendorf Telefon 061 84 84 26

Büro Lausanne Telefon 021 28 29 66



**Um einen Lieferanten zu treffen,
der wirklich etwas von Glas versteht,
brauchen Sie nicht lange zu suchen...**

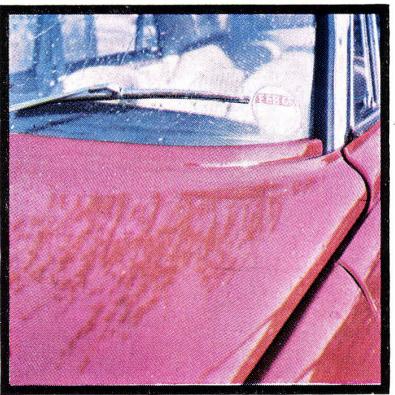
Gehen Sie dorthin, wo es Pilkington-Glas gibt—
Ihre Garantie für Qualität.



Aus Float-Glas entstehen die klarsten Spiegel



Float-Glas für die Qualitäts verglasung



Float als Einscheiben— oder Verbundsicherheits glas für den Transport



Float-Glas für repräsentative Schaufenster



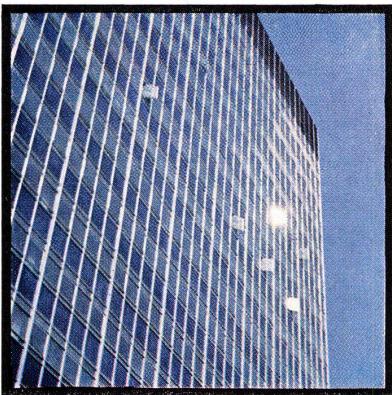
Float-Glas für Fenster, die den Blick fesseln



Float-Glas für repräsentative Gebäude



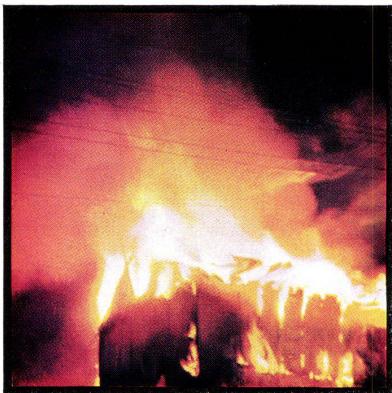
Float-Glas, das Glas unserer Zeit



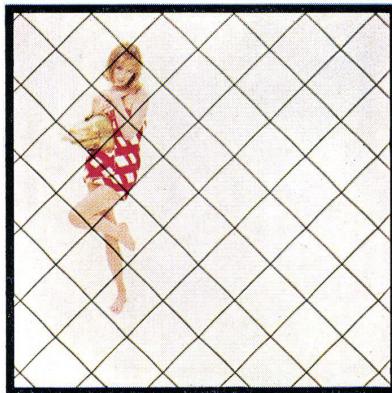
Modernes Float-Glas für moderne Gebäude



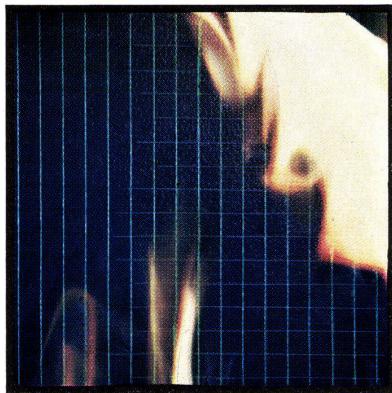
Drahtglas für den industriellen Gebrauch



Drahtglas als Feuerschutz



Drahtglas Diamant—stark und dennoch schön



Drahtglas, genörpelt oder klar

**Pilkington Float-Glas ist anerkannt
als das beste Glas der Welt.**

**Es hat Spiegelglas ersetzt. Deshalb führen
es die besten Lieferanten, nebst einem kompletten
Sortiment Pilkington-Erzeugnisse.**

**Das beste Glas und den besten Kundendienst
finden Sie bei Ihrem Pilkington-Händler.
(siehe nächste Seite)**

Pilkington-Glas in der Schweiz



Wo immer Sie auch sein mögen, ein Pilkington-Lieferant befindet sich in Ihrer Nähe. Er hat die meisten Pilkington-Erzeugnisse vorrätig, und ist überdies in der Lage, Ihren Wünschen nach Sonderanfertigungen nachzukommen.

Er kann Sie mit Pilkingtons technischem Beratungsdienst in Verbindung setzen, der sich in der Konstruktion, im Gebrauch und Anbringen des Glases genauestens auskennt.

Die Anschrift Ihres nächstgelegenen Lieferanten, sowie Prospekte und Auskünfte über jegliche Glasarten, können Sie durch Einsenden des Coupons an unseren Vertreter in der Schweiz beziehen. Er steht Ihnen jeder Zeit für weitere Auskünfte zur Verfügung.

Vertreter in der Schweiz:

Herr Egon M. Buchecker
c/o Buchecker A.G., Alpenquai 28, 6002 Luzern

An Herrn Egon M. Buchecker
c/o Buchecker A.G., Alpenquai 28, 6002 Luzern
Bitte senden Sie mir detaillierte Informationen,
betreffs folgender Pilkington-Glas-Erzeugnisse :

Bitte senden Sie die Anschrift des nächstgelegenen Pilkington-Lieferanten an :

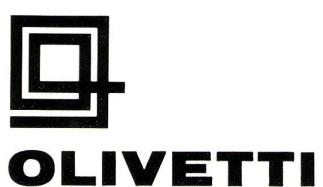
Name _____

Adresse _____



DIE MEIST GESCHRIEBENE DIE MEIST GELESENE

Olivetti: Von jedermann geschrieben, von jedermann gelesen. Die ganze Welt kennt Olivetti als das weltweite Industrieunternehmen für moderne, wirklich moderne Büromaschinen. Überall bedeutet Olivetti elektrisch schreiben. Und überall - nördlich und südlich des Aquators - werden elektrische Olivetti-Schreibmaschinen exakt gleich hergestellt. Nördlich und südlich des Aquators werden sie genau gleich vertrieben und unterhalten. Auf der ganzen Welt, Tag für Tag, sind sie in tausenden modernen Büros erfolgreich im Einsatz. Sie schreiben in vielen Sprachen und mit den verschiedensten Alphabeten. Olivetti produziert einen Viertel der Weltproduktion an Schreibmaschinen und gerade jetzt - in diesem Augenblick - schreiben unzählige leistungsfähige elektrische Olivetti-Schreibmaschinen Briefe und Schriftstücke. Gerade jetzt lesen Unzählige die auf Olivetti-Schreibmaschinen mühelos, gestochen scharf geschriebenen Briefe und Texte.



Olivetti (Suisse) SA
8003 Zürich, Steinstrasse 21

Knoll International



für Persönlichkeiten für Direktoren

Auch Direktoren sind Menschen und brauchen ihr «Arbeitszimmer». Das finden sie in besonders passender Weise im Büro von Knoll International. Da ist keine Angeberei. Da wird nicht schwere Repräsentation an den Mann gebracht. Der Mann selbst repräsentiert.

Das Direktionsbüro von Knoll International ist ein ruhiger, schöner Raum, ein Raum der Ordnung und Konzentration — und gleichzeitig ein Raum der Entspannung. Selbst Akten führen hier ein fast unauffälliges Dasein. Wer sich nicht Aktenberge aufbauen will auf dem Tisch, wer freie Besprechungen direkt an seinem Schreibtisch liebt, für den — für Sie, Herr Direktor — hat Knoll International Schreibtische und Aktenschränke in vollendet Einfachheit und Eleganz geschaffen.

Edle, klare Linienführung und ausgewogene Proportionen, Massarbeit in den Details und wertvolle Materialien ergeben ein Niveau an Gestaltung, das seinesgleichen sucht.

**Knoll International
Internationales Prestige
Internationales Design**

Im Verkauf in: Aarwangen: Jaisli Interieur Arberg: Erich Dardel Aarau: Strebel AG Baden: Hans Lüscher Basel: Papyrus AG / Wohnbedarf S. Jehle
Bern: Kollrunner AG Biel: R.C. Brumann / Kramer Möbel Freiburg: forme + confort S.A. / J.C. Meyer Genf: Baumann-Jeanneret S.A. / Meubles Tagliabue
La Chaux-de-Fonds: Juvet-Intérieur Lausanne: Baumann-Jeanneret S.A. / Fonjallaz, Oetiker & Cie. / Kaiser S.A. Lugano: Sergio Emery Luzern: U. Vonarburg
Martigny: M. Gaillard & Fils S.A. Neuenburg: Raymond Olten: Renzo Fischer Schwyz: Josef Wickart St-Sulpice: Module 7 St. Gallen: Markwalder & Co. AG
Zug: Josef Wickart Zürich: Facit-Vertrieb / Rüegg-Naegeli & Cie. AG / Wohnbedarf AG

Generalvertretung und Ausstellung: WBForm Selection, Hagenholzstrasse 81, 8050 Zürich, Telefon 051 483240

H 5



Architekten: Addor & Juillard, Genf

Die Überbauung Le Lignon, Genf, ist mit

Puntal

Heizkörpern ausgerüstet

Heizplatten, Konvektoren, Radiatoren
Schweizer Patent und Fabrikat

Verkaufsbüros: 2000 Neuchâtel, route des Falaises 7
8032 Zürich 7, Hedwigstraße 3
9500 Wil SG, Gallusstraße 10

Tel. 038 5 92 92
Tel. 051 53 78 78
Tel. 073 6 21 73



Warum bringen wir ein neues Siphonprogramm?
Weil zur bewährten Ablaufleitung
auch ein Siphon gehört, der sich bewährt!

AKATHERM® **SIPHON**

aus Hartpolyäthylen.
Besser und billiger ...

® eingetragenes Warenzeichen der Firma
Röhren-Keller AG, Basel 18

Kunststoffplattenwerk
Argolite



ARGOLITE AG
Kunststoffplattenwerk
Willisau LU
Tel. 045/6 19 12



Schulbänke sind Kummer gewohnt.

Das müssen sie. Wenn sie den täglichen Ansturm dieser Rasselbanden überleben wollen. Die neuen Schulbänke sind mit ARGOLITE-Kunststoffplatten bezogen. Jetzt ist es vorbei mit dem Monogramschnitzen und dem Herzchenkritzeln. Die ARGOLITE-Platten sind ritz- und kratzfest. Nur Zeichnen kann man noch darauf. Aber das lässt sich leider abwaschen. Oder: Gott sei Dank, wie der Abwart sagt.

ARGOLITE-Kunststoffplatten für hygienische und freundliche Schulzimmer.

Verlangen Sie die Gratis-Musterkollektion.



Hans Aregger / Otto Glaus

Hochhaus und Stadtplanung

224 Seiten und 1 Analysentabelle,
mit 51 Photos, 200 Plänen und 85 Skizzen.
Texte deutsch, französisch, englisch.
Leinen 78.—
Herausgegeben von der Schweiz.
Vereinigung für Landesplanung



Verlag für Architektur
(Artemis)
Les Editions d'Architecture
Zürich / Stuttgart



**Die gute Form
Forme utile
1967**

Vental Breitlamellenstoren 80 mm: er ist witterfest, er ist sturmsicher, er sieht am Haus gut aus.

Als wir uns den Vental ausdachten, stellten wir zuvorderst die Sturmsicherheit, die Geräuschdämpfung und die Dauerhaftigkeit. Wenn sich unter diesen Gegebenheiten ein Lamellenstoren bauen lässt, der darüber hinaus gut aussieht – so sagten wir uns – umso schöner. Jetzt ist der starke Vental an vielen Fassaden zu sehen und der Ansicht, dass der Vental formschön ist, schliesst sich der Schweizerische Werkbund an. Seit 1967 trägt Vental die begehrte, rote Etikette.

Baufachleute, die wissen wollen, wie stark und wie sturmfest der Vental ist, lesen auf der Rückseite dieses Blattes über den Baumann V-Test im Windkanal Emmen.

Baumann

Rolladen Lamellenstoren 8810 Horgen

Das ist der Tatsachenbericht über den Baumann V-Test.

Wir wissen, dass Stürme mit Böenwerten von 100-110 km/h, lokal mit seltenen Spitzen von 130 km/h, auftreten. Solche Belastungen haben Tausende unserer Vental Breitlamellenstoren 80 mm überstanden. Nun wollten wir einmal sehen, wie gut und wie lange sich der Vental im Wind gut verhält. Unser Tatsachenbericht:

Bild 1

Wir montieren eine Vental-Front, wie wir sie laufend fabrizieren und verkaufen, in den Windkanal in Emmen. Fachleute der Eidg. Flugzeugwerke sind uns beim Erstellen der Testanlage behilflich. Und dann fährt das mächtige Gebläse an: erst mit Windstärken, wie sie hierzulande bei Gewitterböen jederzeit vorkommen können.

Bild 2

Ab 80 km/h klappen die horizontal gestellten Lamellen zu und schützen dahinterliegende Glasfassaden. Der Vental bleibt ruhig. Kein Klappern, kein Rattern im Wind.

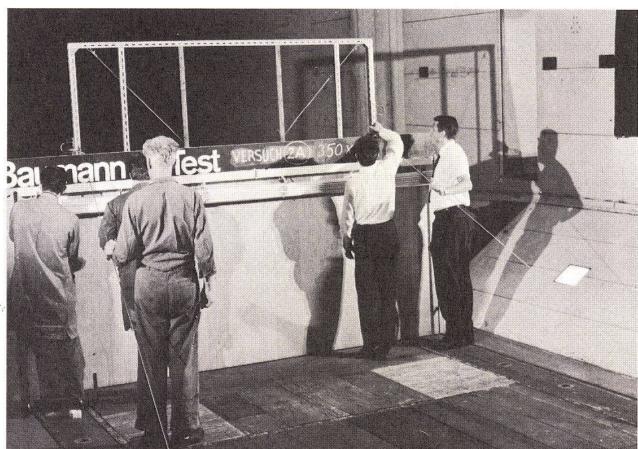
Bild 3

Mit 140 km/h setzt der Sturm unserem Vental kräftig zu. Er sucht nach schwachen Stellen und findet keine. Im Windstau unter dem Kasten wollen einzelne Lamellen ausbiegen – aber – sie werden gehalten.

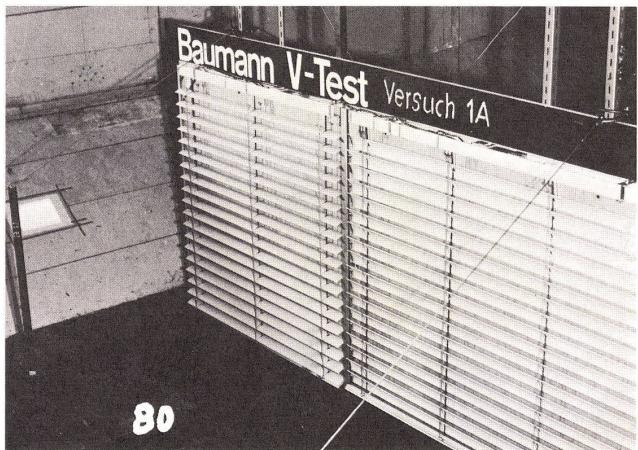
Bild 4

Jetzt drückt der Sturm mit aller Wucht und Gewalt. Wir fahren mit 180 km/h, dann mit 200 km/h! Sie sehen mit, wie der Orkan in unseren Vental greift. Wenn er jetzt eine schwache Stelle findet, ...! Aber – unser Vental hält, was wir versprechen: er ist sturmsicher, er ist witterfest.

Der Prüfbericht FO 902 aus Emmen:



1



2



3



4

Eidg. Flugzeugwerk Emmen

Versuchs- und Forschungsanlage

Im Auftrag der Firma Baumann + Co. Horgen wurden diverse Abmessungen der neuen Breitlamellenstoren Vental im grossen Windkanal auf das Verhalten bei Windbeanspruchung untersucht. Die Prüfungen erfolgten bei frontal, schräger und paralleler Anblasung. Die Windgeschwindigkeit wurde in Stufen bis 180 ± 200 km/h erhöht. Die Belastungsversuche sollten eventuelle kritische Bruch- oder Reissstellen an den Lamellenstoren zeigen.

Während aller Prüfungen sind keine Beschädigungen an den Storen entstanden.

(F+W, gezeichnet vom Chef und vom Bearbeiter)

Die hier gezeigten Bilder sind nicht retouchiert. In den illustrierten Prüfbericht, der 52 fotografische Momentaufnahmen umfasst, gewähren wir gerne Einblick.

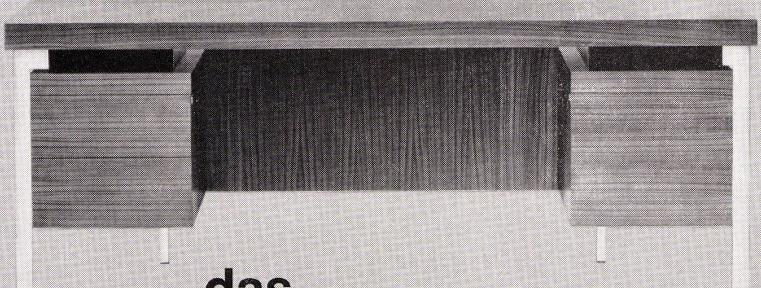
Vental Breitlamellenstoren 80 mm aus thermolackiertem Leichtmetall. Kastenbreite 12 cm!
Er ist witterfest, er ist sturmsicher, er sieht am Haus gut aus.

Baumann

Baumann + Co. 8810 Horgen 051 - 82 40 57

Verkaufs- und Montagestellen in Zürich, Luzern, Chur, St. Gallen, Basel, Bern, Olten, Lausanne, Genève, Lugano

futura



das umfassende Büromöbelprogramm

Hersteller der Büromöbel:

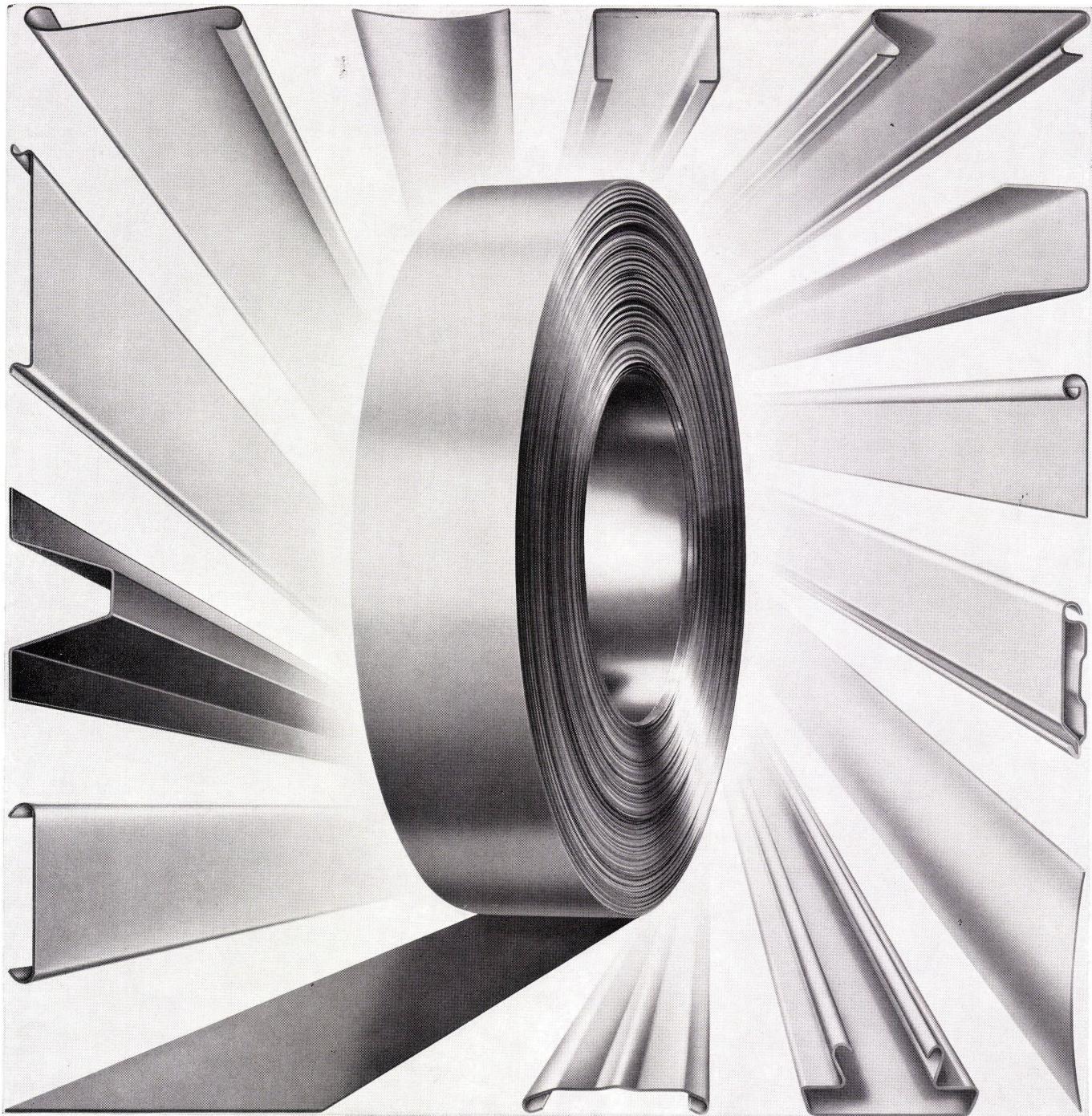
Aebi & Cie
Möbelfabrik
4950 Huttwil (Bern) Schweiz

Hersteller der Sitzmöbel:

Girsberger AG
Stuhl- und Tischfabrik
3357 Bützberg (Bern) Schweiz

Verlangen Sie
den neuen **futura**-Gesamtkatalog
Lieferung
nur durch offizielle **futura**-Vertretungen

5000 Aarau	Otto Mathys AG	1700 Fribourg	Georges Bise SA	4600 Olten	Otto Mathys AG
5400 Baden	Otto Mathys AG	1200 Genève	R. Furrer Fils SA	1950 Sion	A. Gertschen Fils SA
4000 Basel	Guhl und Scheibler AG		MB Meubles de bureau, J.-L. Bavaud	4500 Solothurn	Rud. Baumgartner Büromaschinen AG
	Alfred Maerki AG		M. Trosselli et ses Fils SA		Jos. Menth
	J. F. Pfeiffer AG	2540 Grenchen	Büromaschinen AG	9000 St. Gallen	O. Rutishauser & Co.
6500 Bellinzona	Gianni Casagrande SA	4900 Langenthal	Oswald Meier & Cie.	3600 Thun	W. Krebs & Co.
3000 Bern	Eugen Keller & Co. AG	1000 Lausanne	Ch. Gavillet SA	8400 Winterthur	Büro-Meier AG
2500 Biel	Walter Richard		M. Trosselli et ses Fils SA		W. H. Schoch & Co.
4127 Birsfelden	Guhl und Scheibler AG	6900 Lugano	Gianni Casagrande SA	4800 Zofingen	Otto Mathys AG
3900 Brig	A. Gertschen's Söhne AG	6000 Luzern	Albert Linsi	6300 Zug	AG für Büroeinrichtung
3400 Burgdorf	Max Jäggi & Co.	1920 Martigny	A. Gertschen Fils SA	8000 Zürich	Büro-Meier
2300 La Chaux-de-Fonds	Claude Jeannot	2740 Moutier	Meubles Hadorn		Rud. Fürer Söhne AG
7000 Chur	J. F. Pfeiffer AG	2000 Neuchâtel	R.-A. Bolomey		J. F. Pfeiffer AG
			Philippe Ramseyer		



Hunter Douglas

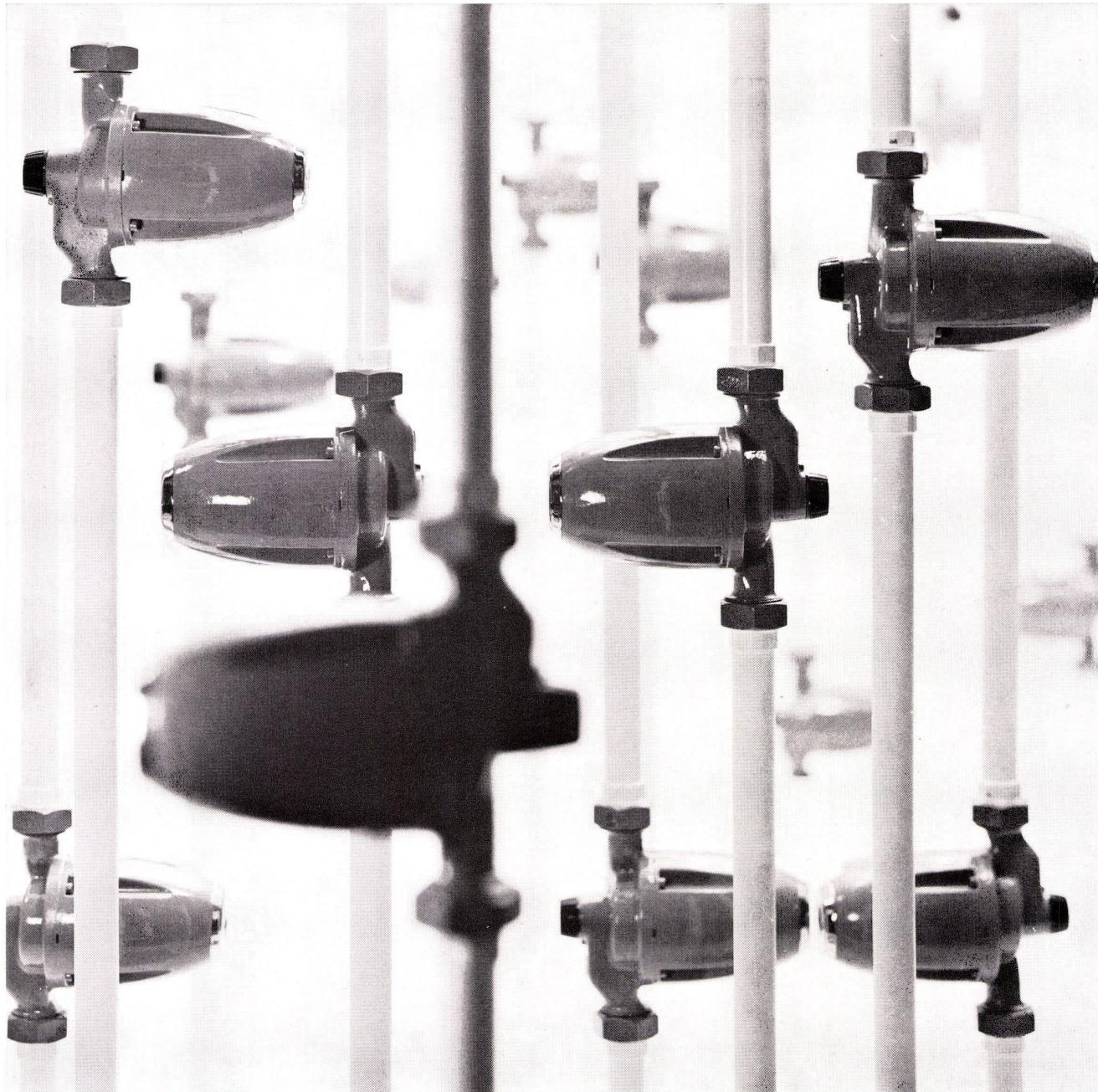


Wir hätten es Ihnen gern farbig vorgestellt – eine Rolle einbrennlackiertes Aluminiumband. Aber wir glauben, Sie kennen unser Material, weil Sie es schon verlangt haben (wenn Sie Architekt sind), oder weil es in Ihrem Hause, im Bürogebäude oder in Ihrer Fabrik in verschiedensten Formen installiert ist – vielleicht schon seit über 20 Jahren. So lange produzieren wir nämlich schon einbrennlackierte Aluminiumbänder. Zum Beispiel Luxaflex* Raffstorenlamellen. So fest haftet der Lack auf unseren Aluminiumbändern, dass wir sie sogar nach der Lackierung extrem stark auf Spezialmaschinen verformen können, um Rolladenprofile herzustellen, oder Profile für Deckenelemente, oder Paneele für Fassadenverkleidungen oder Sandwich-Wände. Vorlackierte Aluminiumbänder von Hunter Douglas werden wegen ihrer Lichtechnik, Wetterbeständigkeit und maximalen Verformbarkeit heute in 88 Ländern der Welt verwendet. Darum haben wir auch Werke in Holland, Kanada, Australien, Neuseeland und Kolumbien... und unsere Niederlassung in der Schweiz.

HUNTER DOUGLAS INTERNATIONAL LTD., FILIALE LUZERN, MOOSSTRASSE 15, 6000 LUZERN, TELEPHON 041 360 83

* Reg. Trade-Mark of Hunter Douglas

RÜTSCHI PUMPEN



perfecta

Heizungs- Umwälzpumpen

Mehr als drei Millionen «Perfecta»-Umwälzpumpen bringen Jahr für Jahr modernen Heizkomfort in ungezählte Wohnungen und Häuser. «Perfecta»-Pumpen sind nicht nur betriebs sicher und wartungsfrei, sie sind auch anerkannt schön und wurden dafür verschiedentlich ausgezeichnet. Wählen Sie für Ihre Heizung die robuste «Perfecta» mit hohem Wirkungsgrad und geringem Stromverbrauch. Mit 20 Ländern, in denen «Perfecta»-Pumpen nach unseren Zeichnungen hergestellt werden, besteht ein laufender Erfahrungsaustausch. Auf diese Weise kommt weltweite Erfahrung auch Ihrer «Perfecta» zugute.



K. Rütschi AG Pumpenbau Brugg 5200, Telefon 056/4104 56

Die Kochbesteck-Schublade



Die Schublade knapp unterhalb der Kochplatten — dankbar werden die Hausfrauen sie begrüssen — ist eine Therma-Exklusivität.

Die Kochbesteck-Schublade ist der praktische Beweis dafür, dass die neue Therma-Einbaukochmulde «Oktagon» im Unterbau des Arbeitsstisches mit Kunststoff-Abdeckung keinen Raum beansprucht.

So flach ist Oktagon, so gut gegen Wärmefluss isoliert, dass es sich für den Einbau mit der Dicke des Tischblatts begnügt.

Oktagon liegt mit verdeckter Dichtung, nur durch ihr Gewicht gehalten und zentriert, auf einem Tragring, der den Ausschnitt im Tischblatt umsäumt. Geht es einfacher?

Therma-Einbaukochmulde «Oktagon», 3 oder 4 Platten, alle Schalter mit Signallampe, viel Pfannen-Abstellplatz, Verschalung weiss porzellanemailliert oder Chromnickelstahl; Unterseite berührungssicher verschalt, anschlussfertig verdrahtet; einbaubar in moderne Küchen mit Kunststoff-Abdeckungen.

therma

Therma AG, 8762 Schwanden
Telefon 058 714 41

Büros und Ausstellungen in Zürich,
Basel, Bern, Lausanne und Genf

Pionier der Küche



CE

Ein Spiegelbild moderner Wohnkultur

In der neuzeitlichen Raumgestaltung lassen sich Komfort und Hygiene harmonisch verbinden.

Der neue Einbauwaschtisch BIJOU aus Laufen – ein Schmuckstück für die moderne Wohnung.

Un miroir d'aménagement moderne

L'agencement harmonieux de confort et de hygiène est aisément réalisable dans l'aménagement moderne, grâce au nouveau lavabo à encastrer BIJOU de Laufen, un vrai bijou de l'appartement moderne.

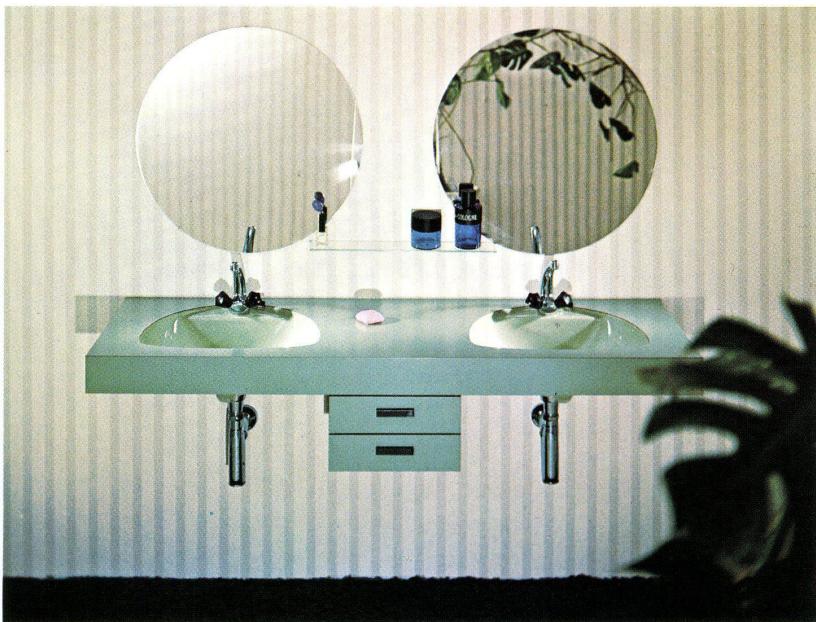
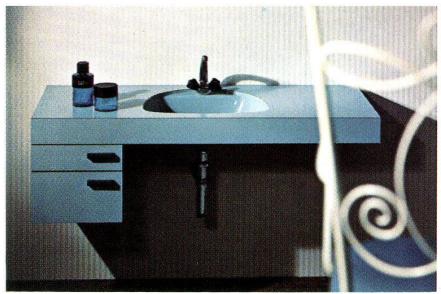
Specchio del moderno abitare

Nell'arredamento d'avanguardia, comodità ed igiene formano un insieme armonico. Da Laufen arriva il nuovo lavabo d'incasso BIJOU – un gioiello per l'abitazione moderna.

Laufen



AG für Keramische Industrie Laufen SA pour l'Industrie Céramique Laufen SA per l'Industria Ceramica Laufen



+ Brev. Nr. 431409

CE

Bijou

Lavabo à encastrer.

Cette nouvelle combinaison donne à l'architecte la possibilité d'accéder aux désirs particuliers de ses clients. Les variations de disposition du lavabo à encastrer BIJOU sont presque illimitées. La cuvette du lavabo ainsi que le meuble sont de forme élégante et impeccable; aux avantages de la porcelaine vitrifiée de Laufen s'ajoute la possibilité de satisfaire au besoin de surfaces libres additionnelles. Le BIJOU, lavabo à encastrer avec surface sans bords en saillie et sans jointures visibles est tout indiqué pour hôtels, halls d'entrée, chambres à coucher, salles de bain, salons de coiffure etc.

Vente et consultation par l'intermédiaire des grossistes sanitaires.

Brevets étrangers déposés.

Einbauwaschtisch.

Diese neue Kombination bietet dem Architekten die Möglichkeit, auf die speziellen Wünsche seiner Auftraggeber einzugehen. BIJOU, der Einbauwaschtisch mit nahezu unbegrenzten Variationsmöglichkeiten. Waschbecken und Möbel sind formal einwandfrei gestaltet; die Vorzüge des Laufener Sanitärporzellans verbinden sich mit dem Bedürfnis nach zusätzlichen Abstellflächen. Ein Einbauwaschtisch ohne überstehende Kanten an der Oberfläche und ohne sichtbare Fugen, geeignet für Hotels, Eingangshallen, Schlafzimmer, Badezimmer, Coiffeursalons usw. Lieferung und Beratung über den Sanitärgrosshandel.

Auslandpatente angemeldet.

**AG für Keramische Industrie Laufen
4242 Laufen/Schweiz**

Lavabo d'incasso.

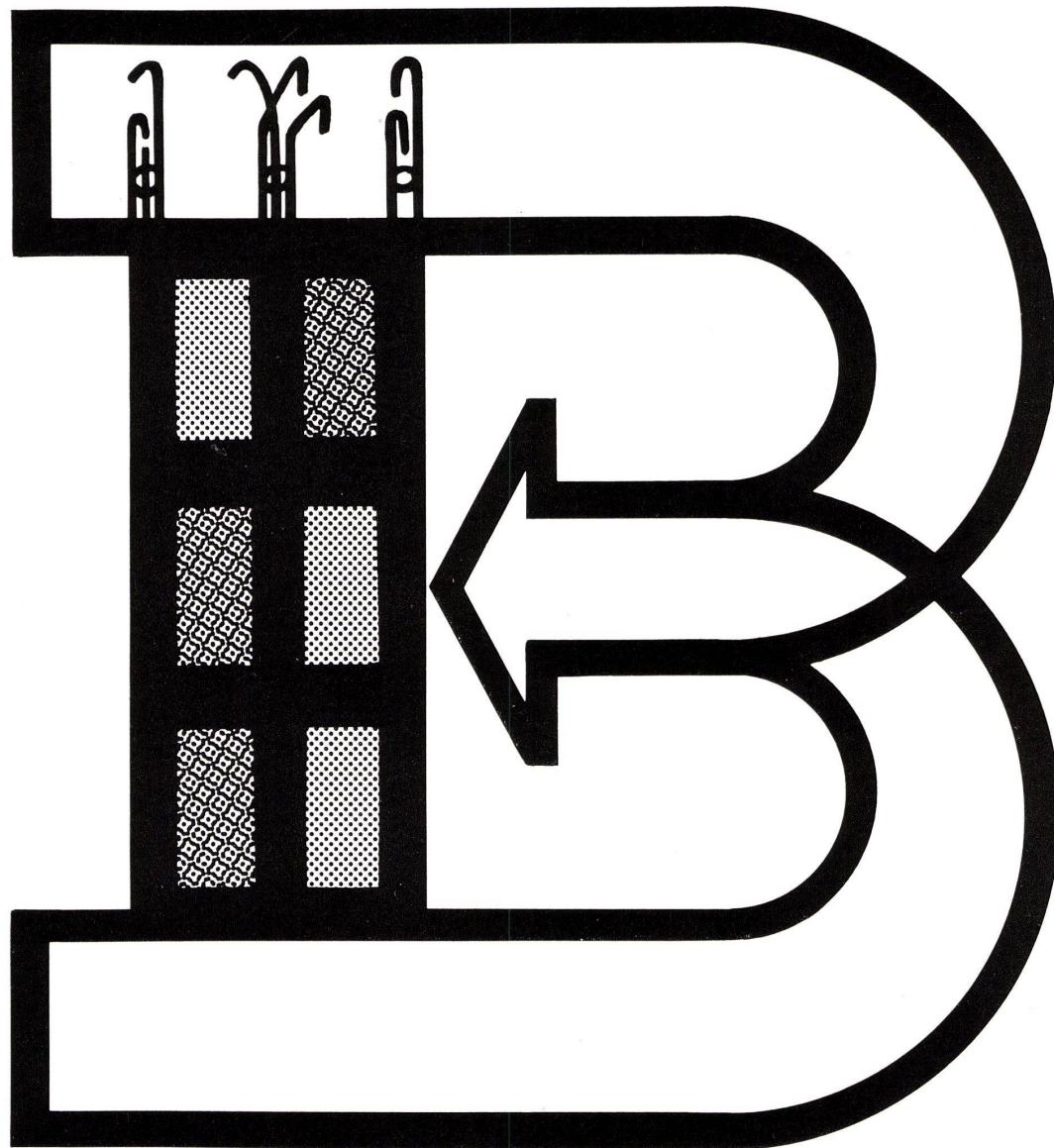
Questa nuova combinazione offre agli architetti la possibilità di prendere in considerazione i desideri speciali dei committenti; infatti BIJOU è il lavabo d'incasso con un numero di varianti pressoché illimitate. Lavabo e mobile sono, in quanto a forma, creazioni impeccabili, così da presentare, oltre le note qualità della porcellana sanitaria Laufen, anche un'utile superficie posaoggetti. Un lavabo d'incasso senza spigoli e fughe visibili, adatto per alberghi, atrii, camere da letto, bagni, negozi da parrucchiere ecc.

Vendita e consulenza attraverso i grossisti di apparecchi sanitari.

Brevetto estero annunciato.

**SA pour l'Industrie Céramique Laufon
4242 Laufon/Suisse**

**SA per l'Industria Ceramica Laufen
4242 Laufen/Svizzera**



23. november
3. dezember



Besuchen Sie BATIMAT

**6. internationale Ausstellung für Baustoffe
Bauteile und Innenausbau**

Batimat bietet einen Überblick über sämtliche durch die ständige Entwicklung der Bautechnik erforderlich gewordenen Erkenntnisse und Neuheiten.

*Alle Auskünfte durch das Ausstellungssekretariat
BATIMAT - 1, avenue Niel, Paris 17^e
Tél. 425.96.98 en 380.39.86*

ALUSUISSE

Aluminium

Grauton der grau bleibt

Grinatal – eine neue, wetterbeständige Aluminiumlegierung für Profile und Bleche – besitzt eine lichte Grautönung. Durch Kombination von Grinatal mit unserem Grinacolor-Verfahren können Variationen in hellem und dunklem Braun erzielt werden.

Für den Architekten eine weitere Möglichkeit der Gestaltung von Fassaden durch Abstufungen in der Materialtönung.



Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung 8048 Zürich Telefon 051/54 80 80

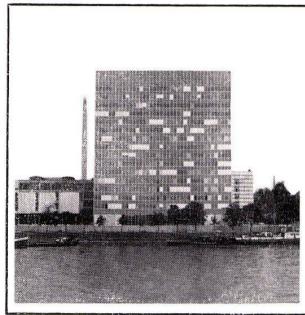
52



sieben Meter hohe Schenker- Storen

Am CIBA-Biologie-Hochhaus hat SCHENKER 7 Meter hohe Lamellen-Rollstoren «SOLFLEX» montiert. Diese extrem hohen Lamellenstoren werden von der Portierloge aus elektrisch bedient. Sie zeichnen sich aus durch gleichmäigigen Lauf und Geräuschlosigkeit. Die Lösung dieses schwierigen Storenproblems beweist unsere Leistungsfähigkeit. Profitieren Sie schon bei der Projektierung vom hohen Können unserer technischen Mitarbeiter. Sie stehen Ihnen unverbindlich zur Verfügung.

Emil Schenker AG 5012 Schönenwerd Telefon 064/412652



Vertretungen in
Basel, Bern, Genf, Lausanne,
Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen,
Solothurn, Winterthur und Zürich



Alle Welt ist überzeugt,
daß die Musikwiedergabe von Braun Anlagen
unübertroffen schön ist.
Aber viele Leute haben eine
übertriebene Vorstellung von den Preisen.

Wußten Sie, daß es ein hochqualifiziertes
Braun Gerät schon für Fr.1688 gibt?



In diesem einen Gerät «audio 2» sind alle Teile einer High Fidelity Anlage (bis auf die Lautsprecher) enthalten:

ein Plattenspieler, ein Rundfunkempfangsteil, ein Verstärker.

Ein Plattenspieler mit großem Teller, der extrem geräuscharfrei (rumpelfrei) läuft und dessen Tonarm einen magnetischen Tonabnehmer von Shure enthält.

Ein Rundfunkempfangsteil (Tuner) für alle Wellenbereiche, das besonders auf UKW große Bandbreite - für Stereoempfang wichtig - besitzt.

Ein volltransistorisierter Verstärker, mit kräftiger Ausgangsleistung (40 Watt music power),

niedrigsten Verzerrungswerten und großem Frequenzbereich.

Die Bedienung dieses hochqualifizierten Wiedergabeinstrumentes ist denkbar einfach. Sie wird noch erleichtert durch übersichtliche Anordnung aller Einstellelemente:

Des Schalters, der das selbsttätige Aufsetzen des Tonarms bewirkt; der Balance- und Klangregler, die nur einmal beim akustischen Anpassen der Anlage an den Wohnraum betätigt werden müssen; der Scharf-abstimm-Taste, mit der man die sauberste Einstellung eines UKW-Senders findet und fixiert.

Transistorisierung ermöglichte die flache Bauweise des audio.

In die Unterseite versenkte Anschlüsse befreien die Rückseite des Gerätes von störenden Buchsen und Steckern. Für sein hervorragendes Design wurde das audio mit einer Goldmedaille der Triennale von Mailand ausgezeichnet.

Maße: 65 x 17 (mit Deckel) x 28 cm
(b x h x t)

Wenn Sie mehr über das Braun-Programm wissen möchten, schicken Sie bitte den untenstehenden Coupon an:
Telion AG, 8047 Zürich,
Albisriederstraße 232

Name: _____

Adresse: _____

audio 2



**Selbst für ein Kind
ist es kein Kinderspiel,
einer
Strukturierten Uniplatte
etwas anzuhaben.**



Verwenden Sie Formica-Strukturierte Unifarben dort, wo übergrosse Anforderungen an ein Material gestellt werden. Und dort, wo Kunstharzplatten warme, häusliche Atmosphäre ausstrahlen sollen. Strukturierte Unifarben vereinen die Vorteile der Uniplatte (saubere, klare Wirkung) und die Vorzüge der Strukturplatte (lebendig und sympathisch, wohnlich, unempfindlich gegen Kratzer und Staub) und stellt eine glückliche Verbindung aus Struktur- und Uniplatten her.

Formica-Strukturierte Unifarben bekommen Sie in 25 verschiedenen Farbtönen. Eine vielseitige Auswahl mit vielen Vorteilen. Profitieren Sie davon.

Vertrau auf

FORMICA®

Formica Plastics AG, 9303 Wittenbach SG

**Formica-SU-Platten sind 1,6 mm dick und können im Format 305 x 122 cm geliefert werden.
Verlangen Sie die vollständige Farbskala.**

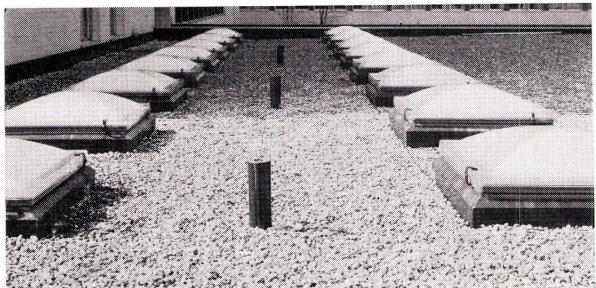


Unsere Vertreter und die Formica-Fachhändler liefern Ihnen sofort unsere gesamte Schweizer Kollektion (gekennzeichnet mit CH) und beraten Sie in allen Fragen der Kunstharzplatten fachgerecht und zuvorkommend.

Unsere Vertreter-Firmen:

1860 Aigle	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., chemin de Novassalle, Tel. 025/216 41
4000 Basel	W. Tschopp AG, Steinendorfstr. 1, Tel. 061/24 24 33
3172 Bern-Niederwangen	Joh. Steimle, Freiburgstr. 616, Tel. 031/66 67 67
1030 Bussigny	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., route de Genève 8, Tel. 021/89 10 31
1837 Château-d'Oex	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., Les Bossoms, Tel. 029/4 64 14
1618 Châtel-St-Denis	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., près de la Gare, Tel. 021/56 71 18
7000 Chur	Baubedarf Chur, Sägenstr. 139, Tel. 081/22 47 37
5412 Gebenstorf	Baubedarf Gebenstorf, Tel. 056/7 01 19
1211 Genève	Albert Dumont & Cie., boulevard Helvétique 19, Tel. 022/36 90 33
4614 Hägendorf	Baumaterial Hägendorf AG, Tel. 062/6 91 03
1000 Lausanne	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., rue Terreaux 21, Tel. 021/22 82 14
6900 Lugano	S.A.C.I.L., Segherie di Viganello, Tel. 091/2 25 45
1820 Montreux	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., La Corsaz, Tel. 021/6155 77
1950 Sion	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., Tel. 027/2 29 31
1800 Vevey	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., rue St-Antoine 7, Tel. 021/51 05 31
3930 Viège	Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., Tel. 028/6 24 31
8004 Zürich	Baubedarf Zürich AG, Militärstr. 90, Tel. 051/25 76 50
8004 Zürich	Aktiengesellschaft Ostag, Zimmerstr. 6, Tel. 051/52 61 52

Ueber 15000



CUPOLUX und eurodome

Lichtkuppeln sind seit 1956 in der Schweiz montiert worden. Der geschützte Name Cupolux hat sich im Baufach-Vokabular zum Begriff für Lichtkuppeln überhaupt eingebürgert



?

warum

Nach dem Einführungserfolg von Cupolux hätten wir auf den Lorbeeren ausruhen können! Aber als vorwärtsstrebende Firma, deren Wurzeln in Jahrzehntelanger Handwerker-Tradition fussen, wollten wir mehr: Zusammen mit den grössten europäischen Lichtkuppel-Firmen haben wir neben Cupolux auch eurodome herausgebracht, die internationale Lichtkuppel höchster Qualität zu sehr interessantem Preis. Wir montieren Lichtkuppeln in der ganzen Schweiz.

3

Scherrer am Bau — Qualität am Werk

Lichtkuppeln, Glasdachwerk
Bau- und Apparatespenglerei
Bleipresswerk



Allmendstrasse 7, 8059 Zürich
Tel. 051-257980

Wo es draufankommt: eine Gema-Metalldecke

Als Verkleidungsdecke mit sichtbaren Tragprofilen (System II) setzt sie in der Kantonalbank Schaffhausen einen besonders gediegenen Akzent. Struktur, Farbe und Plattenformat sind die Elemente, die der Architekt bei der Raumgestaltung mit der Gema-Metalldecke vielseitig spielen lassen kann.

Die elegante Raumgestaltung ist aber nur eine von vielen Möglichkeiten, für die die Gema-Metalldecke prädestiniert ist. Beleuchtung, Heizung, Ventilation, Schallschluck usw. kommen dazu.

Viele optimale Lösungen sind aus der kreativen Zusammenarbeit zwischen dem Architekten und unserem technischen Beratungsdienst hervorgegangen. Bitte fragen Sie uns deshalb an, wenn Sie ein spezielles Problem haben.



Wer baut plant... wer plant prüft... und wer prüft wählt die Gema-Metalldecke.



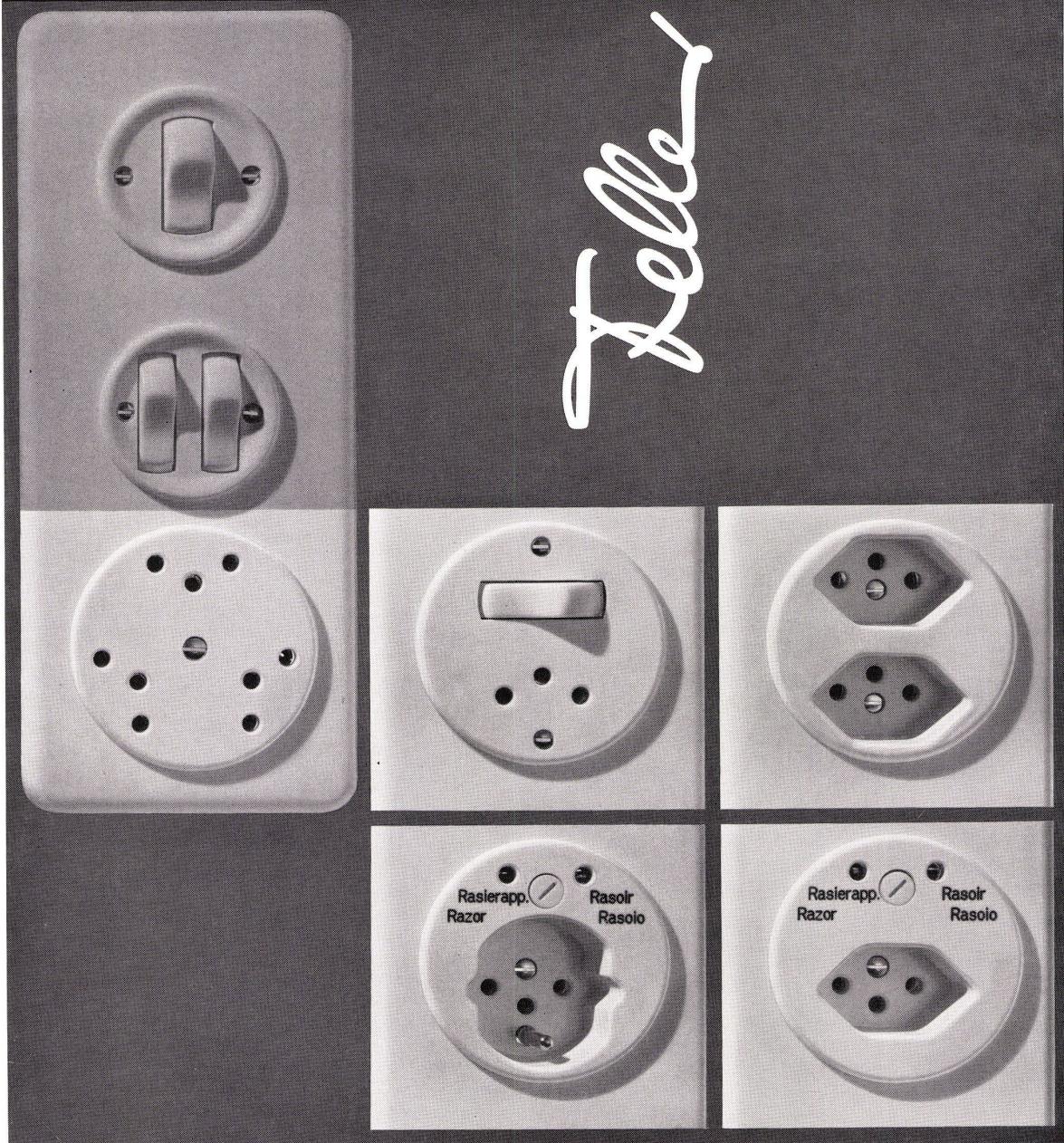
Gema AG, Metaldecken, 9015 St.Gallen
Tel. 071 / 311313

Gema Bauelemente Ges. m. b. H. A-1100 Wien
Rotenhofgasse 49, Tel. 641734

Gema Apparatebau GmbH D-6832 Hockenheim



**Feller-Kombinationseinsätze,
eine elegante Lösung, um in bestehenden
Anlagen mehr Apparate einbauen
zu können**



Wenn Sie zwei zusätzliche Steckdosen einbauen müssen oder ähnliche Erweiterungsprobleme zu lösen haben, ermöglicht Ihnen der entsprechende Feller-Kombinationseinsatz eine rasche und saubere Montage. Sie ersparen damit aufwendige bauliche Änderungen, denn es sind keine neuen Einlasskästen notwendig.

Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 821611



Metallfassaden

KELLPAX-Metallfassaden finden überall dort Anwendung, wo in Bezug auf Ästhetik und Dauerhaftigkeit hohe Ansprüche gestellt werden.

Die neuzeitlichen, unterhaltsfreien KELLPAX-Panels oder die erprobten KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatten garantieren eine schnelle, einwandfreie Montage.

KELLPAX-Panels und KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatten sind:

- dauerhaft und wartungsfrei
- wetterfest (auch sturmseitig)
- und absolut plan
- widerstandsfähig gegen Beanspruchung des Gefüges und frei von Dehn- und Schwundgeräuschen
- biegestark und übernehmen jegliche Beanspruchung durch Windlasten.

KELLPAX-Panels und KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatten sind in allen verarbeitbaren Größen sowie in folgenden Materialien erhältlich:

Aluminium: mattiert und eloxiert, industrieloxiert, geschliffen und gefärbt, emailliert und einbrennlackiert usw.



KELLPAX wird auch in Deutschland hergestellt durch:
Keller & Co, GmbH, 6707 Schifferstadt (Pfalz)

Für Auskünfte betreffend Anwendungs- und Konstruktionsprobleme steht Ihnen der kostenlose KELLPAX-Beratungsdienst zur Verfügung.

KELLPAX-Metallfassaden
ein Produkt der

Keller+CoAG Klingnau 056 45 27 70

365 Sonnentage... durch automatisches Trocknen

So ist es tatsächlich, wenn man sich die Technik zunutze macht. Wie unangenehm schlechtes Wetter am Waschtag ist, darüber weiss jede Frau ein Liedlein zu singen.

Wozu aber diese Sorgen, wenn man weiss, dass ein

Wäschetrockner schnellstens Abhilfe schafft? Denn Wind und Sonne sind in ihm vereinigt. Also: keine Wettersorgen, keine kalten Hände und kein ungewisses Warten mehr. Wäscheseile, baumelnde Wäschestücke, Bücken und Schwerarbeit gehören der Vergangenheit an. Der Waschtag wird zum ungetrübten Vergnügen.

Wäschetrockner Adora
ein Qualitätsprodukt
der Verzinkerei Zug AG



Schonende Behandlung des Waschgutes. Dank reversierender Trommel hervorragender Trocknungseffekt innert kürzester Zeit.

Sparsam im Stromverbrauch. Einfachste Bedienung. Timer und Thermostat erlauben das Trocknen nach Wunsch: schrankfertig oder bügelfeucht. Eingebaute Ozonlampe verleiht der Wäsche den Duft der Sonnenfrische. Hervorragendes Material garantiert lange Lebensdauer.





Wir wollen nicht den Teufel an die Wand malen!

Aber es könnte ja sein, dass Sie einmal wieder auf feste Brennstoffe zurückgreifen müssten!

Die eigens für ZENT KOMBIGUSS Kessel entwickelte und auch nachträglich montierbare Wechselbrand-Einrichtung gestaltet die wahlweise Feuerung von flüssigen und festen Brennstoffen, bei gleichbleibender Leistung.

Dabei ist die Umstellung von «flüssig» auf «fest» denkbar einfach! Brennture auf... Türe für feste Brennstoffe zu... und der Kessel ist betriebsbereit. Selbst für Holz- und Papierabfälle!

Ein ZENT Heizkessel mit Wechselbrand-Einrichtung macht es Ihnen leicht, sich von heute auf morgen umzustellen – wenn es darauf ankommen sollte!

Aber auch die übrigen Vorteile des ZENT KOMBIGUSS Kessels sollten Sie kennen lernen:

Er heizt Ihr Haus und liefert warmes Wasser, für die Küche,

für das Bad – soviel Sie wollen und zu niedrigsten Betriebskosten.

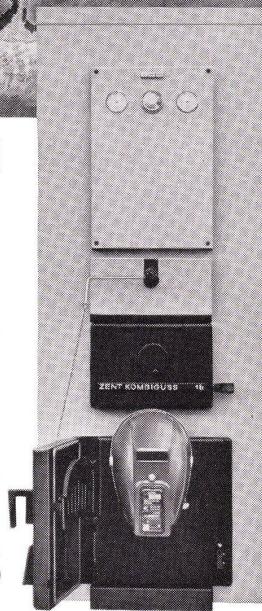
Der ZENT KOMBIGUSS Kessel besteht aus Spezialguss-eisen; darum ist er so widerstandsfähig gegen die gefährliche Korrosion.

Der Boiler ist aus rostfreiem schwedischem Chromnickelstahl gefertigt, bei den kleineren Typen sogar ohne jeglichen Aufschlag!

Der ZENT KOMBIGUSS ist nach dem Baukastenprinzip zerlegbar und lässt sich daher überallhin transportieren.

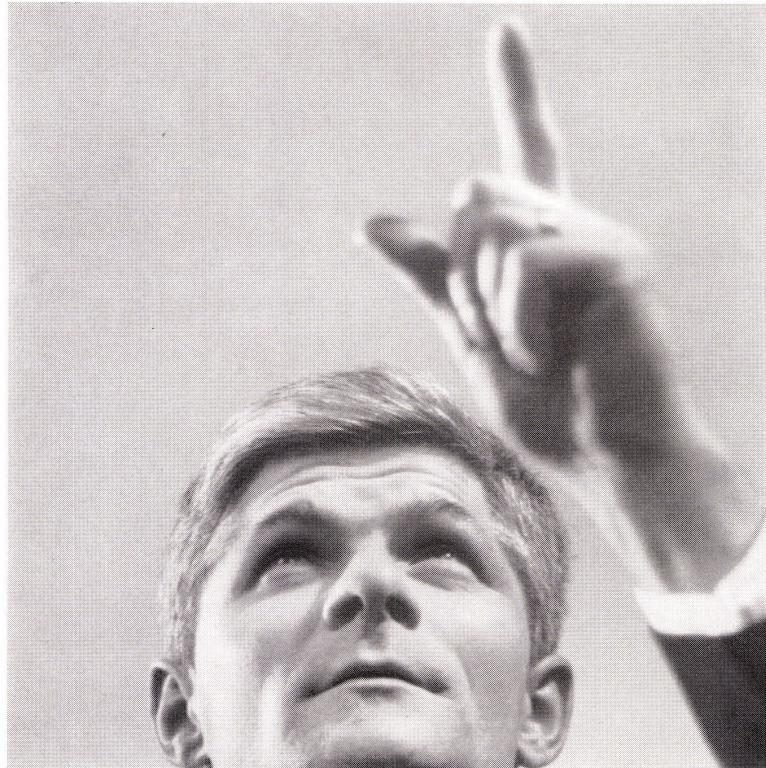
Es lohnt sich, ihn kennenzulernen! Fragen Sie Ihren Installateur oder fragen Sie uns. Wir bauen schon seit mehr als 60 Jahren Heizkessel!

Vom Schweiz. Werkbund offiziell ausgezeichnet mit dem Prädikat «Die gute Form».



ZENT KOMBIGUSS
der anpassungsfähige Kombinationskessel

ZENT AG Bern, 3072 Ostermundigen, Tel. 031-511411



**Wir sprechen
nicht von unseren Fluoreszenzleuchten.
Wir sprechen
von Ihrem Beleuchtungsproblem.**

Nicht hier, nicht in diesem Inserat. Sondern dort, wo es etwas zu beleuchten gibt. Dort sprechen unsere Lichtberater von allem, was zu einer ästhetisch ansprechenden und zweckkonformen Beleuchtung gehört.

Dann arbeiten wir für Sie ein Projekt aus – ganz darauf abgestimmt, was für Ihren Bauherrn das beste ist, und ganz ohne Rücksicht auf das, was für uns das beste wäre (und das einfachste).

So kann es denn passieren, daß wir Ihnen Leuchten vorschlagen, die wir gar nicht führen. Zum Beispiel Leuchten, die um eine

Kante herumgezogen sind. Oder Leuchten, die man von oben anstatt von unten bedient. Oder Leuchten, die sich mit einer Klimaanlage kombinieren lassen.

Was machen wir nun?

Wir machen diese Leuchten. Wir sind nämlich eine Fabrik, wo die Reißbretter genauso hoch im Kurs stehen wie die Abkantpressen. Und wo man sich noch Zeit nimmt, über schwierige Probleme nachzudenken. Und auch einmal Überstunden macht.

Ja, wenn es unsere Kunden eilig haben, eilt es auch bei uns. Wir sind klein genug, um unseren

Betrieb auf eine Sonderausführung umstellen zu können. Und groß genug, um auch sie (wie alles übrige) zur rechten Zeit abzuliefern.

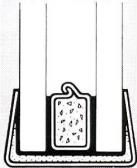
071 / 51 23 63 – das ist die Telefonnummer unseres (objektiven) Lichtberatungsdienstes.



Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten, 9102 Herisau

aterphone®

Isolierverglasung
für grössere Fenster



Das Geheimnis der "ATERPHONE" Verglasung : 2 **weiche** Fugen in einem **festen** Rahmen. Die Dauerbiegsamkeit der Fugen wird leicht jede Dehnung auffangen. Der feste Rahmen aus rostfreiem Stahl vermeidet jede Kantenverformung.

Seit 15 Jahren schützt "ATERPHONE" Isolierverglasung gegen Kälte und Lärm tausende Familien in der ganzen Welt.



SAINT-GOBAIN

30 Werke in Europa-300 Jahre Erfahrung

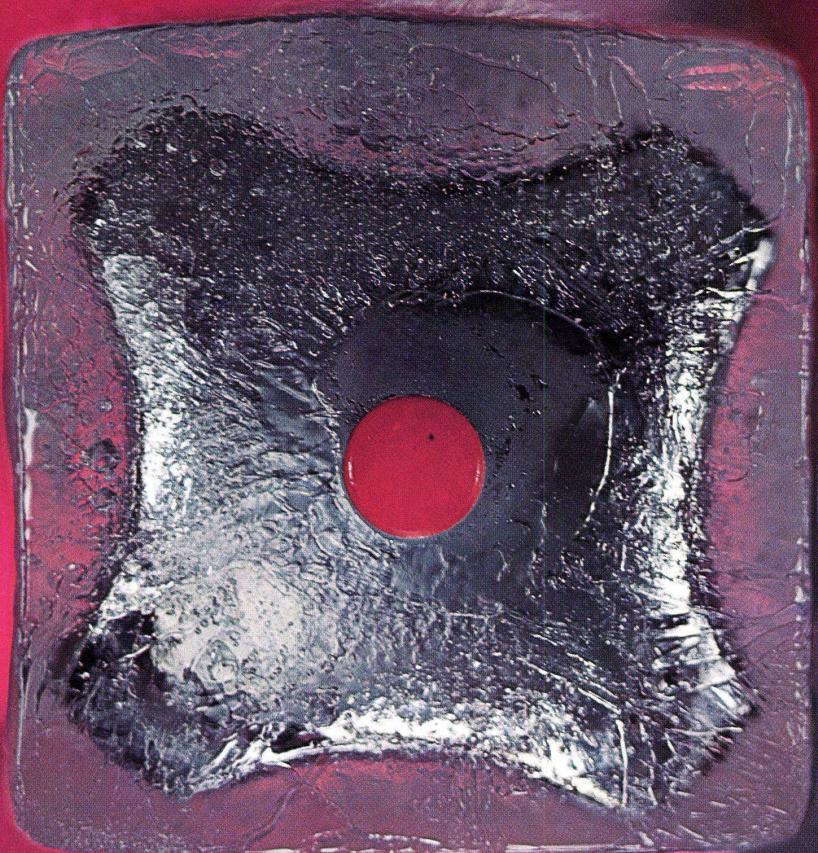


SABIAC S.A. - PLACE BENJAMIN CONSTANT N° 2 - LAUSANNE - TÉL : (021) 23-78-54

aterphone®, eingetragene Schutzmarke, wird durch :

EXPROVER S.A. - 1, RUE PAUL LAUTERS - BRUXELLES 5 (BELGIEN) empfohlen.

kugler



Das Eis schmilzt nicht!

Unser neuer verchromter Bedienungsgriff aus Messing ist mit einem Kunststoff-Einsatz versehen. Dieser Einsatz verhütet die Wärmeübertragung auf den Griff, so dass für die Hände keine Verbrennungsgefahr mehr besteht. Zur Wahl: schwarzer Kunststoff- oder schwerer verchromter und wärmeisolierender ISOTHERM-Bedienungsgriff.

kugler

Metallgiesserei + Armaturenfabrik AG Josefstrasse 129 ☎ (051) 44 51 11 8031 Zürich





Dieser neue Bedienungsgriff Nr. 1229/30 passt auf alle Kugler-Sanitär-Armaturen, ob sichtbar oder verdeckt montiert.

Ein Kunststoff-Einsatz im Griff isoliert diesen vom Oberteil der Armatur. Somit besteht keine Verbrennungsgefahr mehr, da der neue verchromte Metall-Bedienungsgriff nicht mehr heiß wird.

Mit der gefälligen Form des schwarzen Kunststoff-Bedienungsgriffes identisch, verleiht er den KUGLER-Armaturen nunmehr einen einheitlichen Stil.

Dem Chrom-Liebhaber steht nun ein moderner, wärmeisolierender Metall-Bedienungsgriff zur Verfügung. Wählen Sie daher für Ihre Armatur den neuen ISOTHERM-Bedienungsgriff von KUGLER.

kugler

Metallgiesserei + Armaturenfabrik AG La Jonction 1211 Genève 8 8031 Zürich

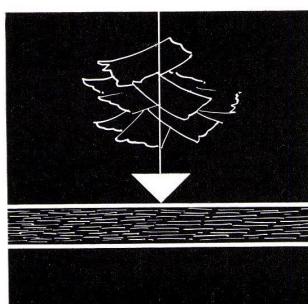
Ruhige
Oberfläche
-typisch NOVOPAN



1

Die Verarbeitung von NOVOPAN-
Platten schützt Sie vor Bean-
standungen und beweist Ihre
überlegene Materialwahl.
Entscheiden auch Sie sich für
NOVOPAN – die Spanplatte mit
dem bewährten dreischichtigen
Aufbau.

Bezug durch den Fachhandel



Spezielle, kreuz und quer verleimte Feinspäne
ergeben eine millimeterdicke, richtungslose, tadellos
plane und dichte Absperrung. Deshalb die schöne
und ruhige Oberfläche jeder NOVOPAN-Platte!

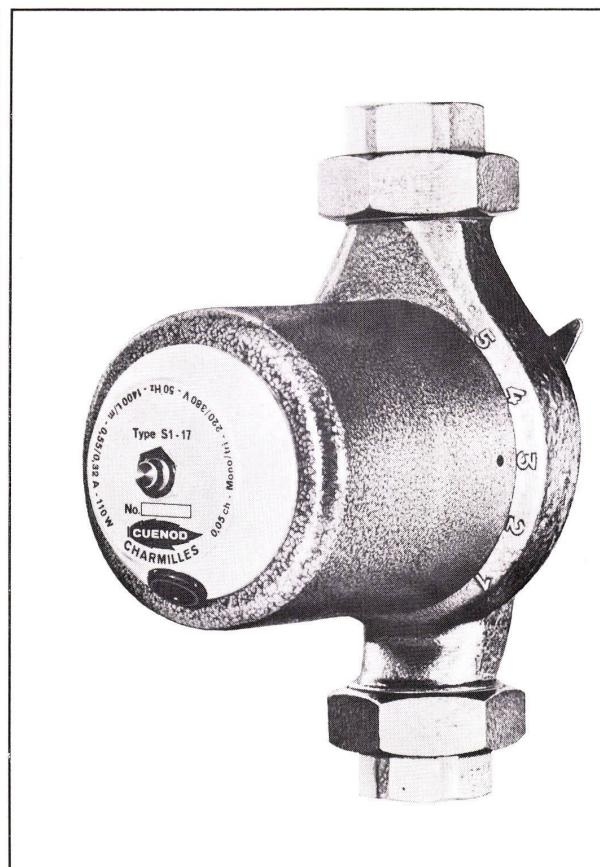
Novopan AG 5313 Klingnau 056 — 45 27 74

NOVOPAN

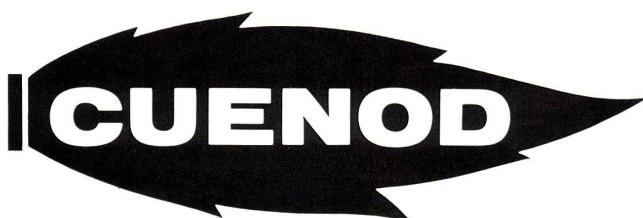
Seit 1896 bürgt der Name CUENOD in der Schweiz sowie im Ausland für gleichbleibende Qualität.



Cuenotherm, die letzte Neuheit auf dem Gebiete der CUENOD-Brenner, wurde für Heizungsanlagen von Villen, Chalets und kleinen Häusern entwickelt. Der Brenner läuft vollständig automatisch mit einer Leistung von 1,5 bis 4 kg/h, geringem Unterhalt und ermöglicht in Folge seines eingeschlossenen Steuerkastens einen einfachen Einbau.
CUENOD stellt Öl- und Gasbrenner bis zu einer Leistung von 7 000 000 kcal/h her.



Eine unentbehrliche Vervollständigung Ihrer Heizungsanlage ist unsere neue Umwälzpumpe S1, die über geringe Abmessungen verfügt und einen sicheren, sparsamen und geräuscharmen Betrieb gewährleistet.
Ebenso wie die Brenner ermöglicht der Herstellungsbereich der CUENOD-Umwälzpumpen die Ausstattung der Heizungsanlagen von der kleinsten Villa bis zu den grössten Wohnanlagen.



Ateliers des Charmilles SA, Usine de Châtelaine

Verkaufsbüros Genf, Lausanne, Zürich, Basel, Bern, Biel, Bellinzona, St. Gallen, Luzern, Chur
Service-Stationen in der ganzen Schweiz

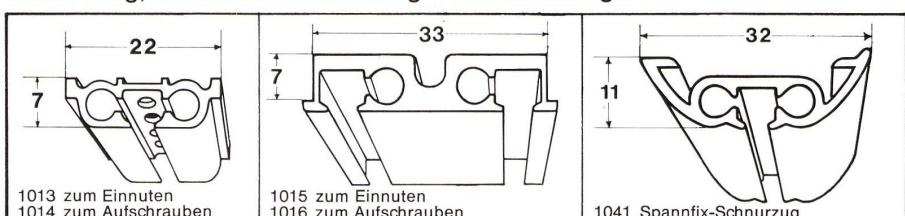


SILENT GLISS

Schnurzug-Vorhangeinrichtungen modern - geräuschlos und bewährt

Schnurzüge sind die ideale Lösung für schöne, kostbare Vorhangsstoffe, für hohe, breite, schwer zugängliche Fenster, für Wandvorhänge und ganze Fensterfronten und überall dort, wo auch für die Vorhangeinrichtungen moderner Komfort gewünscht wird. Bequem und leicht lassen sich gleichzeitig ein-, zwei- oder mehrteilige Vorhänge — ohne dass sie berührt werden müssen — in den formschönen SILENT GLISS-Schnurzügen öffnen und schliessen. Der Vorhangstoff bleibt länger sauber und wird geschont. Die Zugkordeln laufen völlig unsichtbar, geschützt und störungsfrei in den SILENT GLISS-Schnurzugprofilen. Bei der Reinigung können die Vorhänge rasch und einfach, ohne Demontage des Schnurzuges, ein- und ausgehängt werden. SILENT GLISS-Schnurzüge sind, gerade oder abgebogen, auf das gewünschte Mass fertig zusammengestellt, erhältlich.

Gerne senden wir Ihnen ausführliche Unterlagen, Muster und Referenzen und orientieren Sie auch über den neuen, automatischen SILENT GLISS-Elektrozug, die Weiterentwicklung des Schnurzuges.



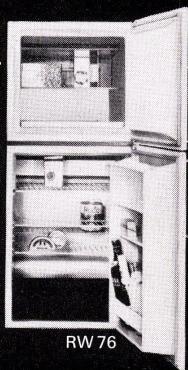
F. J. Keller + Co., Metallwarenfabrik, 3250 Lyss, 032/84 27 42-43



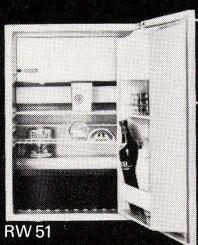


Nach Schweizer Normmassen

gebaut sind die zwei neuen 150-Liter-Modelle RW 51 und RW 51 de Luxe, und auch der zweitürige RW 76 mit 70-Liter-Gefrierabteil und 150-Liter-Kühlraum
passt genau in die Schweizer Normküche. Vollautomatische Abtauung und Tauwasser-Verdunstung in den Modellen RW 51 de Luxe und RW 76.



Ein umfassendes Sortiment



RW 51



RW 51 de Luxe



RW 76

vom 30-Liter-Kleinkühlschrank bis zum kombinierten 325 Liter grossen Kühl- und Gefrierschrank bietet die Electrolux-Linie acht Einbaumodelle. Möchten Sie einen (*) oder drei (***)
Sterne in Ihrem Tiefkühlfach, möchten Sie gar selbst einfrieren, möchten Sie halb- oder voll-
automatisch abtauhen – bitte wählen Sie für Ihre Küche das genau richtige Electrolux-Gerät.

Wer Electrolux wählt, wählt auch den Electrolux-Kundendienst

Electrolux AG, Kälte-Abteilung, Badenerstrasse 587, 8048 Zürich, Telefon 051 / 52 22 00



Electrolux

Wenn Wir Sadolin PX nicht schon hätten, würden wir auch versuchen, es nachzuahmen

Sadolin PX, das bekannte Holzschutzmittel aus Dänemark wird gelegentlich mit Spitzenleistungen, die Geschichte machen, verglichen.

Tatsächlich wies es in 12 Ländern neue Wege in der Holzbehandlung und brachte die langgesuchte Sicherheit.

Mit Sadolin PX bleibt der, dem Holz zugewiesene, ästhetische Effekt dauerhaft erhalten. Sadolin PX dringt ins Holz ein und schützt es gegen Verwitterung, Pilz- und Insektenbefall und reduziert das

Wachsen und Schwinden. Seine lichtechten Spezialpigmente unterstreichen die natürliche Note, des vielseitigen Gestaltungselementes Holz, und schützen gegen UV-Bestrahlung.

Mit Sadolin PX ist an spätere Jahre gedacht, es ermöglicht eine problemlose Pflege.

Von Grönland bis Afrika wählen führende Architekten, Holzfachleute und Malermeister Sadolin PX, wenn es bei der Außen- und Innenanwendung um ästhe-

tisch ansprechenden sicheren Holzschutz geht. Gegen untenstehenden Bon schicken wir Ihnen gerne unverbindlich die ausführliche Dokumentation.

Tel. 071 75 2252

Generalvertretung für die Schweiz:
Tobler + Co. AG
Chemische Fabrik, Werk II
9450 Altstätten

Bitte senden Sie mir die Dokumentation über Sadolin PX

Name _____

Beruf _____

Adresse _____

Tobler + Co. AG, Chem. Fabrik
9450 Altstätten



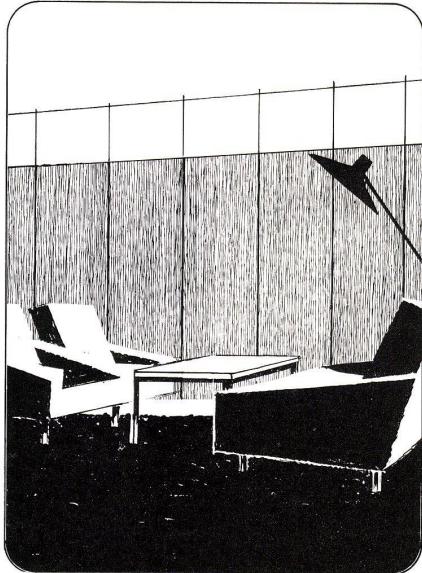
Elementschränke mit vielen zusätzlichen Vorteilen:

Sie können von rs-Element-schränken viel erwarten:

- funktionell richtige Konstruktion – saubere, klare Linien
- Anpassungsfähigkeit an Ihre persönlichen Wünsche und Ihren Wohnstil (in Wohnung, Ferienhaus, Büro), und zwar in bezug auf Aufbau und Material.
- Die Möglichkeit, Montage und Umstellungen jederzeit selbst vorzunehmen.
- Platz in Hülle und Fülle, für alles und jedes, für Klein-kram und Sperrgut.

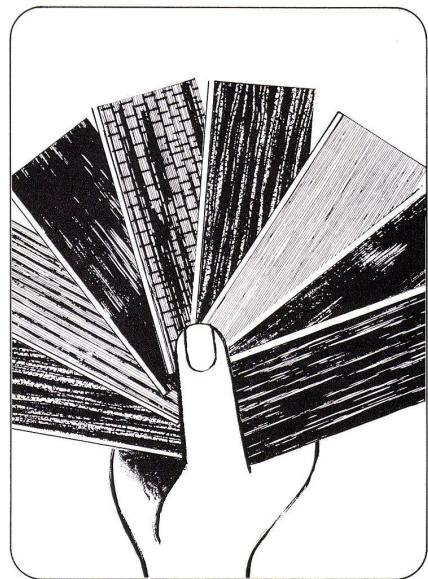
Ob Wohnung oder Ferienhaus

Überall können Sie rs-Element-schränke einbauen. Die Möglichkeiten reichen vom einfachen Grundelement bis zur unbeschränkt ausbaubaren Kombination, vom Boden bis zur Decke, von Wand zu Wand.

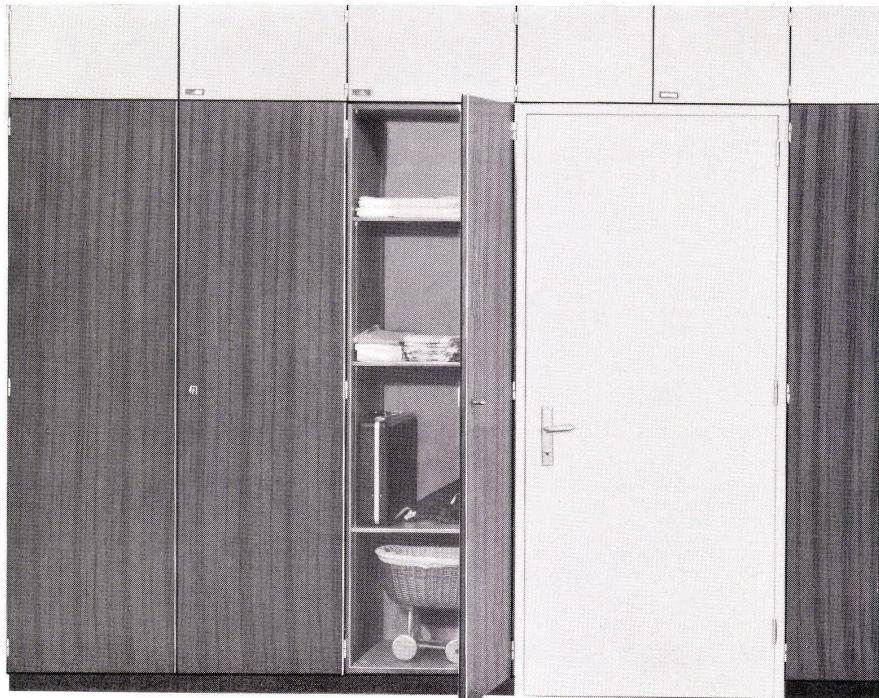


rs-Elementschränke wachsen mit Ihrer Familie und lassen sich in eine kleine oder grosse Wohnung einfügen. Das schätzt man besonders bei einem Wohnungswechsel.

Ideal auch fürs Büro Ordner, Karteien und vieles anderes hat endlich genügend Platz, und zwar in einem schönen, modernen Schrank. Mit wenig Raum schaffen Sie eine persönliche Atmosphäre an Ihrem Arbeitsplatz.



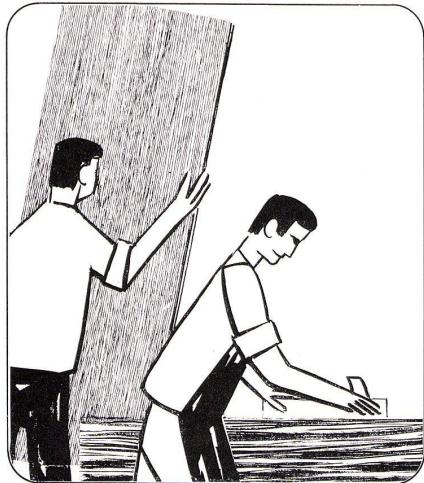
Auserlesene Materialien Was ziehen Sie vor – Holz, Kunststoff oder Stoffbezug? Sie haben die Wahl zwischen auserlesenen edlen Furnierholzern, verschiedenfarbigen Kunststoffbelägen oder einem modernen Stoffbezug.



Was wir unter Qualität verstehen

Jedes Teilstück wird in unseren modernen Werkstätten mit grösster Sorgfalt und Präzision hergestellt. Elementschränke sind Qualitätsprodukte, müssen es sein, denn sie sollen zueinander und ineinander passen wie kostbare Mosaiksteine.

Bei uns sind Fachleute am Werk, die mit viel Freude und jahrelanger Erfahrung arbeiten und immer wieder neue, noch bessere Ideen entwickeln. Dank dieser Spezialisten entstanden die formschönen, praktischen und preiswerten rs-Elementschränke.

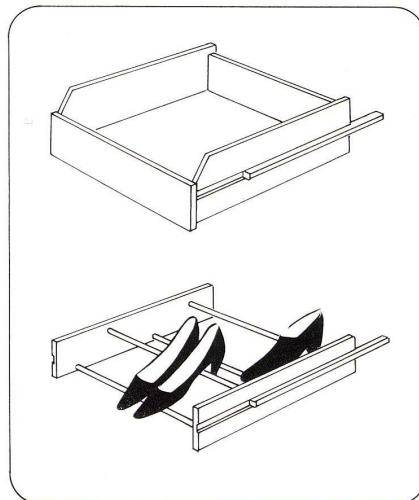


rs-Elementschränke sind Schweizer Qualität im wahrsten Sinne des Wortes.

Durchdachte Konstruktion

Der äussere und innere Aufbau der rs-Elementschränke ist variabel!

Je nach Raum eignen sich freistehende Schränke, Einbauschränke, raumtrennende Schränke mit Durchgangstüre. Auch Aufsatzelemente sind vorhanden.



Haben Sie Sorgen mit unebenen Böden?

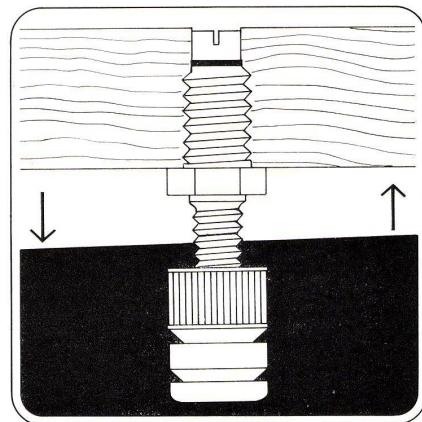
4 unsichtbar im Sockel eingearbeitete Stellschrauben ermöglichen es, die Schrankhöhe millimetergenau einzustellen.

Schubladen, Tablare, Trennwände, Tablare mit Geräteklemmern für Putzabteil, Schuhrost usw. können nach

Bedarf eingebaut werden. Die Schubladen gleiten auf geschliffenen, präzis eingepassten Buchenschienen völlig geräuschlos!

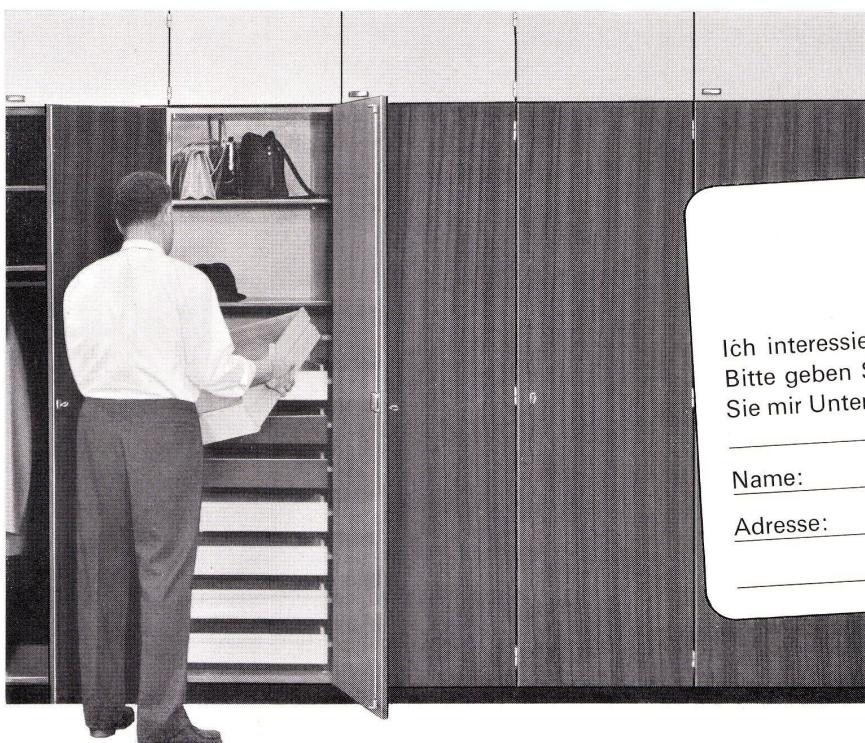
rs-Elementschränke können von Ihnen selbst oder vom Möbelhändler aufgestellt werden. Sie können alle Elemente selbst zusammenbauen. Der Aufbau ist sehr einfach und logisch. Selbstverständlich erhalten Sie die genaue Montageanleitung mit allem Zubehör. Auf Wunsch ist Ihnen Ihr Möbelhändler gerne behilflich.

Möchten Sie Ihre Wohnung umgestalten? Ziehen Sie in eine andere Wohnung, in andere Räume? Mit wenigen Handgriffen ist die notwendige Arbeit getan.



Für alle Einrichtungsprobleme findet Ihr Möbelhändler die richtige Kombination von rs-Elementschränken, die Ihrem Geschmack und den Platzmöglichkeiten entspricht.

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen. Wir werden Ihnen gerne die Bezugsquellen bekanntgeben!



BON

B + W 11

Ich interessiere mich für Ihre rs-Elementschränke.
Bitte geben Sie mir Bezugsquellen an und senden
Sie mir Unterlagen:

Name: _____

Adresse: _____



Elementschränke
Rüttimann AG
Möbelfabrik
8854 Siebnen
Tel. 055 749 31

Bieri Pumpen

Schmutzwasser-Pumpen

Bieri Pumpenbau AG
3110 Münsingen
Telefon 031 6810 84

Service-Dienst
während 7 Tagen
in der Woche



**Es gibt einige
und gute Gründe,
weshalb es sich lohnt,
sich für NOVORIT-
Fastäfer zu
entscheiden!**

novorit

Grund 1:

NOVORIT ist kein gewöhnliches Fastäfer
NOVORIT ist edelfurniertes NOVOPAN.
Die Verbindung schönster Furniere mit der
echten NOVOPAN-Spanplatte ergibt kein
gewöhnliches Fastäfer – sondern
NOVORIT.

Grund 2:

NOVORIT hat grosse technische Vorteile
Dank der erstklassigen NOVOPAN-
Mittellage hat NOVORIT-Fastäfer ein aus-
gezeichnetes Stehvermögen. Es bietet
zudem Gewähr für eine ausgezeichnete
Schall- und Wärmeisolation.

Grund 3:

**NOVORIT entspricht allen ästhetischen
Anforderungen**
In ästhetischer Hinsicht wird NOVORIT-
Fastäfer den verwöhntesten Ansprüchen
gerecht. NOVORIT wird nur mit ausgesucht
schönen Furnieren hergestellt – dadurch
verschafft es dem Raum Behaglichkeit
und Wärme. Zudem sind die Gestaltungs-
möglichkeiten beinahe unbegrenzt.

Grund 4:

**NOVORIT hat ein weites Anwendungs-
gebiet**

NOVORIT-Fastäfer eignet sich vorzüglich
für Täfer und Decken in Ein- und Mehr-
familienhäusern, Büros, Konferenzräumen,
Sälen, Gaststätten, Ausstellungsräumen,
Verkaufsläden usw.

Grund 5:

NOVORIT lässt sich leicht verarbeiten
NOVORIT-Fastäfer kann dank der günsti-
gen Normformate sehr leicht und zeit-
sparend angeschlagen werden. Eine ein-
fache Querlattung ist absolut ausreichend.

Grund 6:

**Fünf NOVORIT-Berater stehen zu
Ihrer Verfügung**

Bei Problemen irgendwelcher Art steht der
kostenlose NOVORIT-Beratungsdienst
jederzeit gerne zu Ihrer Verfügung.
Wenn Sie nun alle diese Gründe berück-
sichtigen, werden Sie feststellen, dass
Ihnen das preiswerte NOVORIT-Fastäfer den
sichersten Gegenwert für Ihr Geld bietet.



Technische Angaben über NOVORIT Fastäfer

Formate: NORMALFORMATE:
(zirka 17 mm dick)
alle Längen von 220 bis
275 cm × 20 cm Breite
Auf Wunsch auch
andere Breiten

Ausführung: maschinengeschliffen

Federn: Blindfedern für geschlos-
sene Fugenausbildung
(Abbildung A) werden mit-
geliefert und sind im Preis
inbegriffen.
Sichtfedern für dekorative
Fugenausbildung (Abbil-
dung B) werden preis-
günstig abgegeben und sind
in allen Holzarten
erhältlich.

SPEZIALFORMATE:
in allen NOVOPAN-Dicken
bis maximal 305 cm Länge
und 172 cm Breite

Normalformate sind auf bei-
den Längskanten genutet
und gefast.

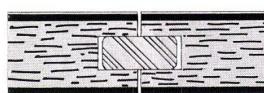


Abbildung A

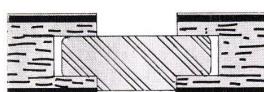


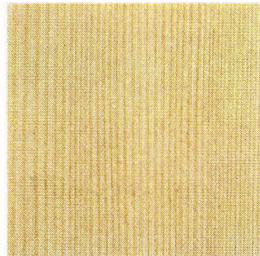
Abbildung B



Limba

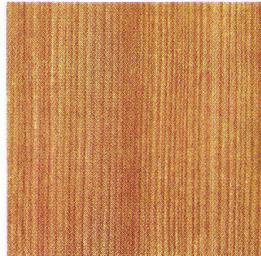


Nussbaum

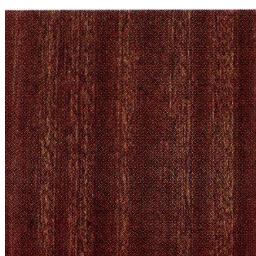


Tanne

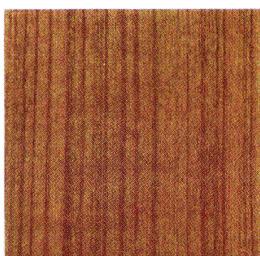
Holzarten:
NOVORIT-Fastäfer ist in
den nachstehend abgebilde-
ten Holzarten lieferbar.
Normalerweise wird
NOVORIT-Fastäfer mit
Riftfurnieren angefertigt.
Gegen Berechnung
eines Zuschlages von
10 Prozent sind auch auf
Bild zusammengestellte
Deckfurniere erhältlich.
Holz ist ein Naturprodukt –
es muss deshalb von
Bestellung zu Bestellung
mit Farb- und
Texturdifferenzen gerech-
net werden. Auf Wunsch
senden wir Ihnen gerne
Gratismuster.



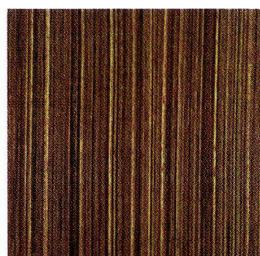
Lärche



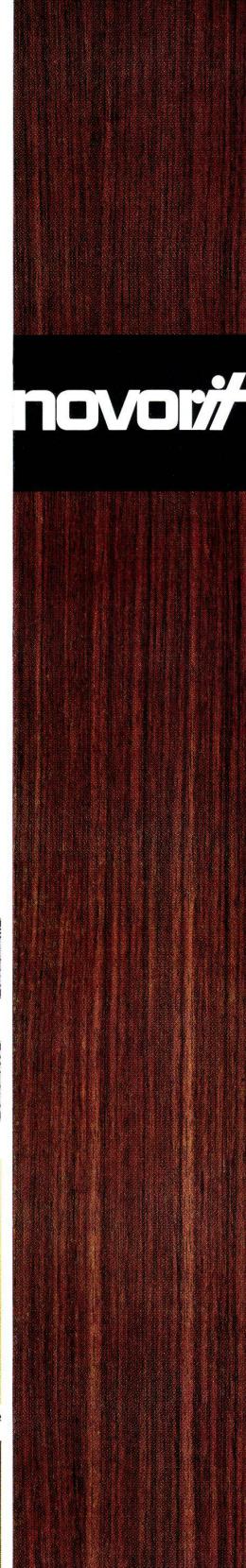
Sapeli



Kirschbaum



Nussbaum - Fine Line



novorit

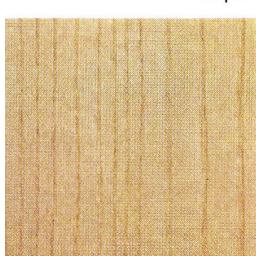
Fastäfer



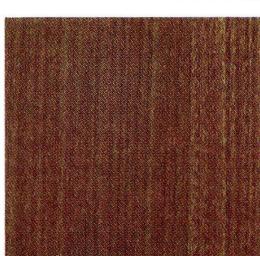
Palisander



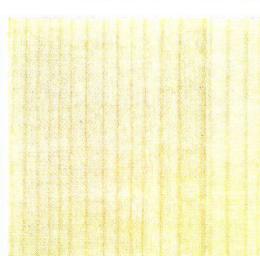
Teak



Esche



Ulme



Ahorn

Keller+Co AG
Abteilung
Täferplatten
5313
Klingnau
056/45 27 70



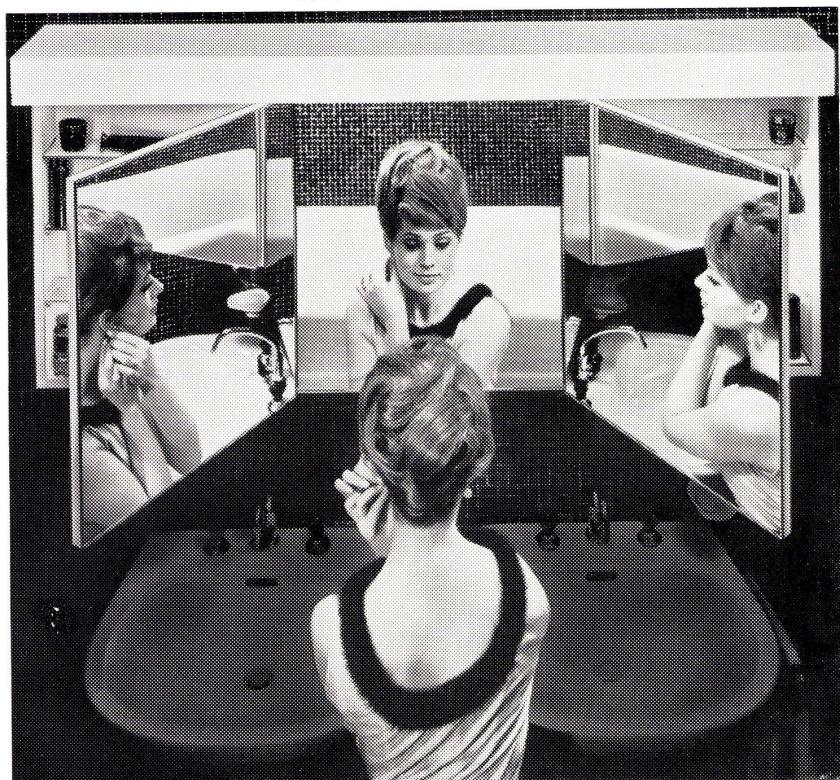
Eiche

Wohnlichkeit im Badezimmer?

Ihr Badezimmer ist der Raum, den Sie morgens als ersten und abends als letzten betreten. Zudem benützen Sie Ihr Badezimmer auch tagsüber unzählige Male.

Ein Raum, in dem Sie sich so oft aufhalten, sollte aber nicht nur zweckdienlich eingerichtet sein. Er darf sicher auch eine gewisse wohnliche, luxuriöse Atmosphäre haben.

Die neuen Sabez «form 2000» Kristallspiegel-Schränke sind dank ihres anspruchsvollen Ausbaues und der grosszügigen äusseren Gestaltung in idealer Weise geeignet, Ihrem Badezimmer mehr Luxus — und eben «Atmosphäre» — zu geben.



5 verschiedene Grössen und einfachste Befestigungsart ermöglichen auch eine nachträgliche Montage ohne Schwierigkeiten.

Verkauf durch Ihren Sanitär-Installateur, Ihren Sanitär-Grossisten, oder
Sabez Sanitär-Bedarf AG 8008 Zürich,
Kreuzstr. 54

Sabez «form 2000» bringt Atmosphäre

DIE **hiag**
STEHT
MASSIV
IM
HOLZ-
GESCHÄFT

Sie kann im Verkehr mit den Überseemärkten ein massives Wort mitreden. Ihr Potential ermöglicht es ihr, sich gerade jetzt in Nordamerika mit Grossmengen der beliebtesten Hölzer für den Innen- und Außenbau einzudecken: Hemlock, Douglas, Redwood und Pitchpine. Kraftvoll in Farbe, Textur und Ausdruck — robust unter allen Umständen.

Die hiag kauft massiv — sie liefert aber auch in Kleinpartien — ganz nach Ihrem Bedarf.

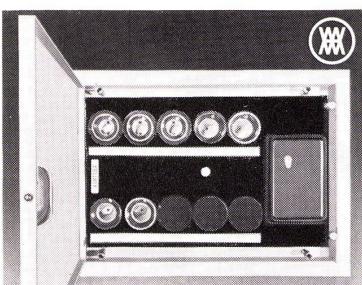
Machen Sie Gebrauch von unserem internen Beratungsdienst. Verlangen Sie Unterlagen und Muster. Über nordamerikanische Hölzer wissen wir Bescheid!

hiag

Holzindustrie AG
9430 St. Margrethen
071/7112 01



**Wenn Sie auf Nummer «Sicher»
gehen wollen:
XAMAX liefert Kleinverteiler
in 6 verschiedenen Größen!**



Für jeden Wohnungstyp der passende Kleinverteiler! Unauffällig, in der Mauer versenkt. Im Treppenhaus, im Korridor oder in der Wohndiele. Man sieht ihn kaum!

XAMAX HTT Kleinverteiler haben eine sinnvolle Verstellvorrichtung für den putzbündigen Einbau des Türrahmens. Sie können bereits im Rohbau in Betrieb gesetzt werden, also lange bevor die sauber deckende Tür montiert wird. XAMAX HTT-Kleinverteiler können jeweils den entsprechenden Bedürfnis-

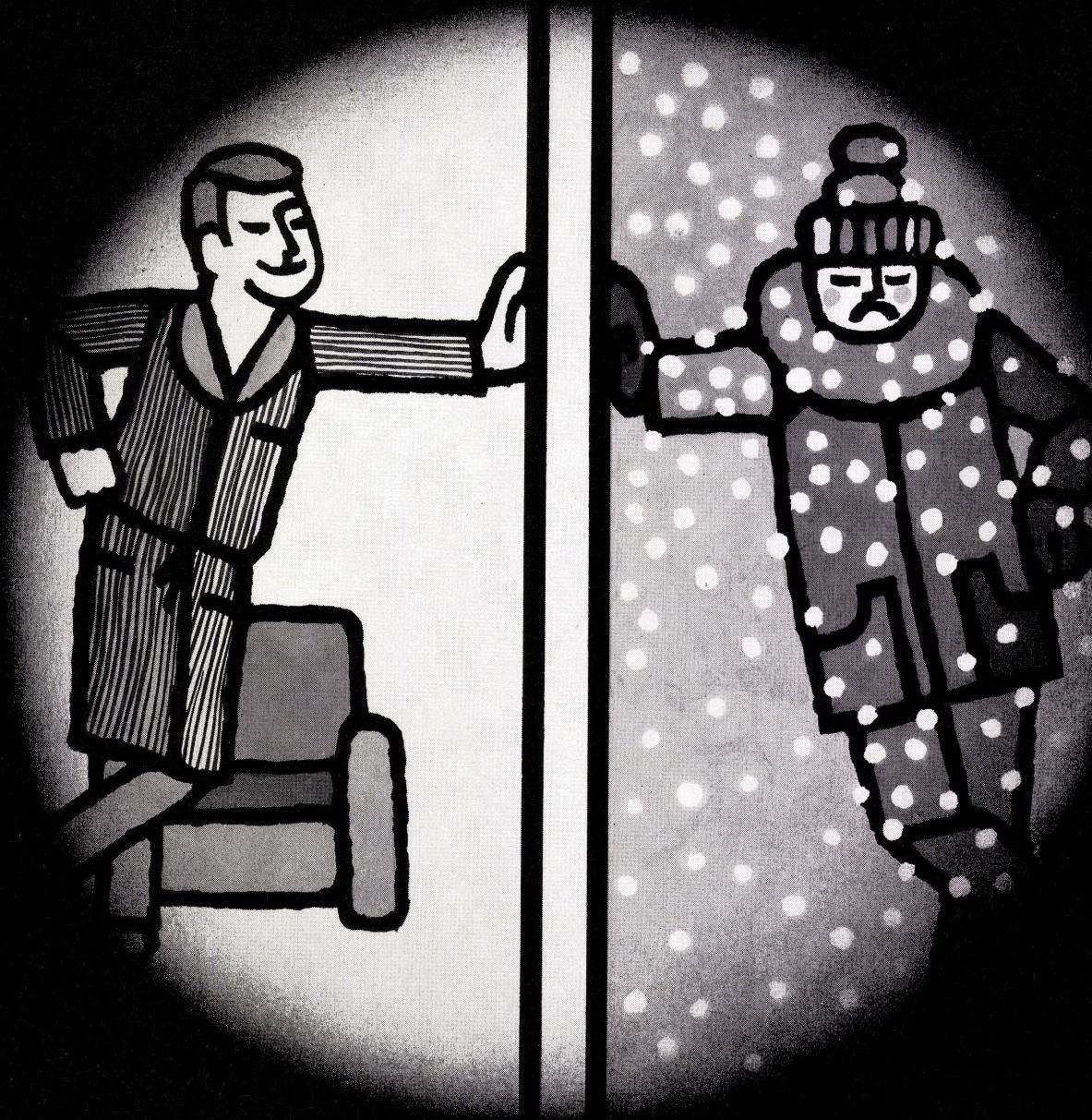
sen der Wohnung angepasst werden. Auch Schalter und Steckdosen finden darin Platz.

Gehen Sie deshalb auf Nummer «Sicher», mit einem HTT-Wohnungs-Kleinverteiler von XAMAX!

xamax

XAMAX AG, 8050 Zürich, Birchstr. 210

Mit Isolierverglasung POLYGLASS bieten Sie mehr Komfort!



Dank guten thermischen und akustischen Isoliereigenschaften
ermöglicht das Isolierglas **POLYGLASS**,
die Anwendung grösserer Glasflächen und wurde so
zu einem wesentlichen Bestandteil des modernen Wohnens.



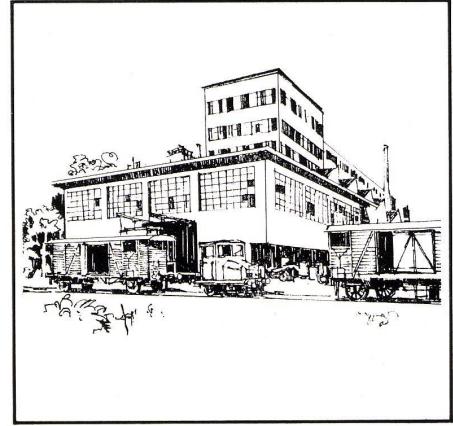
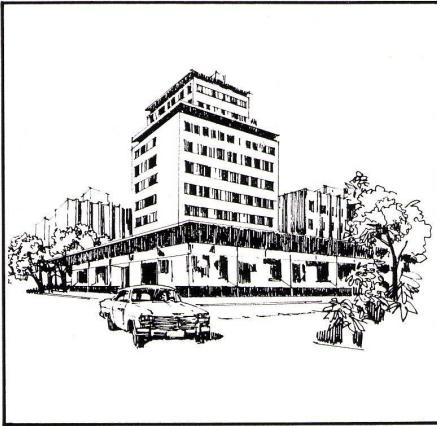
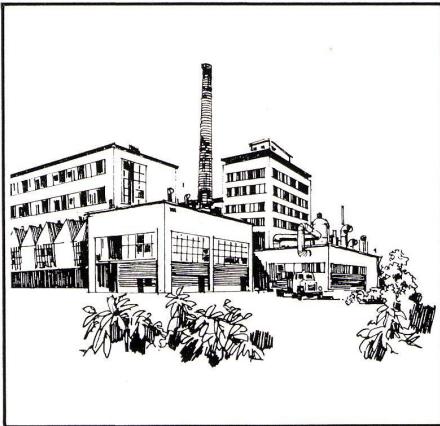
POLYGLASS ISOLIERGLAS



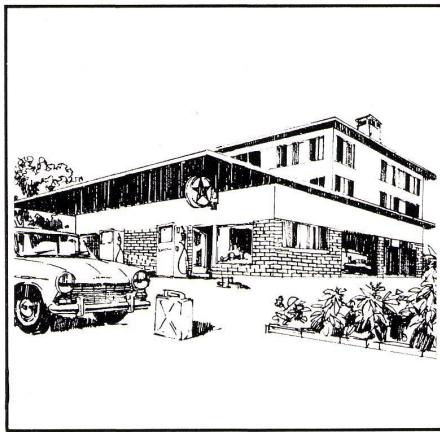
Verkauf durch den Glashandel.

Generalvertretung für die Schweiz : **O. CHARDONNENS A.G.** - Genferstrasse, 21 - 8027 ZÜRICH - Tel. 051/25.50.46

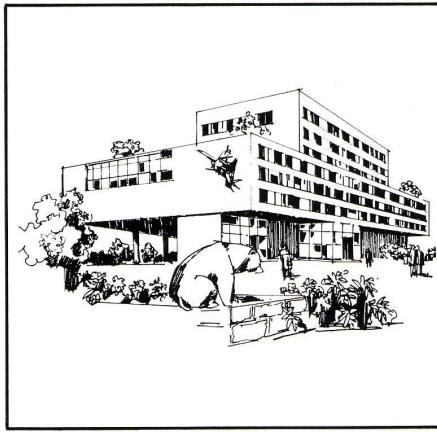
GLACERIES DE SAINT-ROCH s.a.
DIVISION AUVELAIS (ex "Les Glaceries de la Sambre") Auvelais - Belgien



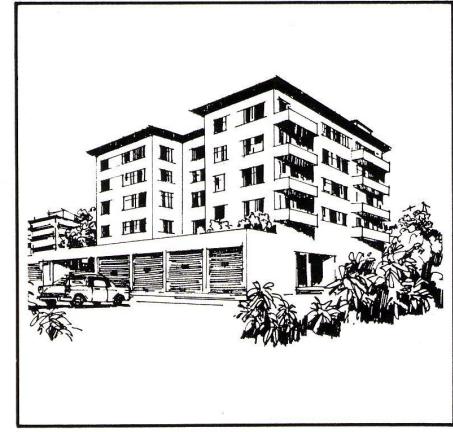
in Garagen



in Schulen



in Wohnbauten



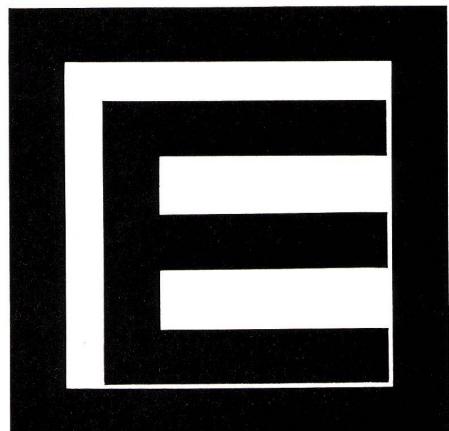
Kommen Sie mit Ihren Boden-Problemen zu uns!

Die Planung von Fussböden wirft Probleme und Fragen auf. Schon bei der Unterkonstruktion und erst recht bei der Bestimmung des richtigen Fertigbelages. Wie muss der Beton vorbereitet werden? Welche Unterlage eignet sich am besten zur Aufnahme eines bestimmten Fussbodens? Welchen Anforderungen muss ein Industriefussboden gerecht werden? Welche Stärke ist zur Erreichung einer genügenden Isolation erforderlich? Welche Materialien sind die richtigen für Trittschalldämmung? Für Wärmedämmung? Als erfahrener Baufachmann entscheiden Sie nicht allein. Sie setzen sich mit einer angesehenen Fachfirma in Verbindung, um diese Fragen mit ihr gemeinsam zu lösen.

Wenden Sie sich an uns – Ihre Probleme sind unsere Probleme! Ein Team von

ausgesuchten Fachleuten steht zu Ihrer Verfügung, eine seriöse Beratung ist Ihnen sicher. Jeder Auftrag wird mit der gleichen Sorgfalt ausgeführt, ob es sich nun um 100 m² oder 10000 m² handelt. Euböolith-Steinholzfussböden und Maxidur-Hartbetonbeläge haben sich in der Industrie bewährt. Sie sind Produkte jahrzehntelanger Erfahrung. Aber auch die neuesten Erkenntnisse auf dem Gebiet der Unterlagsböden wurden für Sie ausgewertet.

Sei es in Fabriken oder Lagerhäusern, in Schulen, Kasernen, Garagen, Geschäftshäusern... eines haben alle Euböolithprodukte gemeinsam: sie sind äußerst wirtschaftlich. Euböolith – Qualität aus Erfahrung.

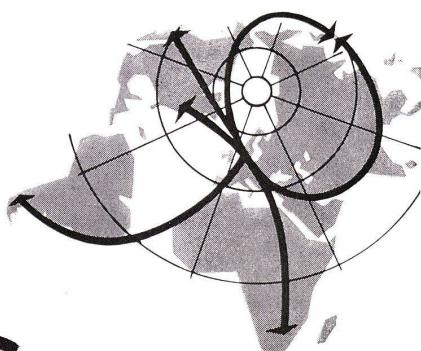




POTTERY BY ULLA PROCOPE AND ANNikki HOVISAARI OF ARABIA, HELSINKI

SCANDINAVIAN MODERN is Finnish pottery, and the art of worldwide airline service

The Scandinavians excel at applying art in everyday life. Arabia pottery is one example. SAS service is another. For wherever SAS jets fly, to 39 countries on 5 continents, the Scandinavian art of making you comfortable goes. That includes SAS cuisine - continental with added Scandinavian delicacies. The celebrated SAS "extra touch of service". And the pleasant feeling that comes from flying in the care of veteran Scandinavian pilots. It all adds up to a design for travel that is unusually appealing. Try it soon. (Try SAS cargo service, too. Unusually efficient.)



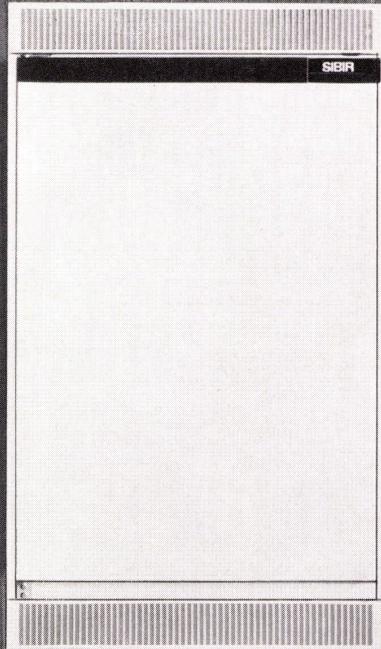
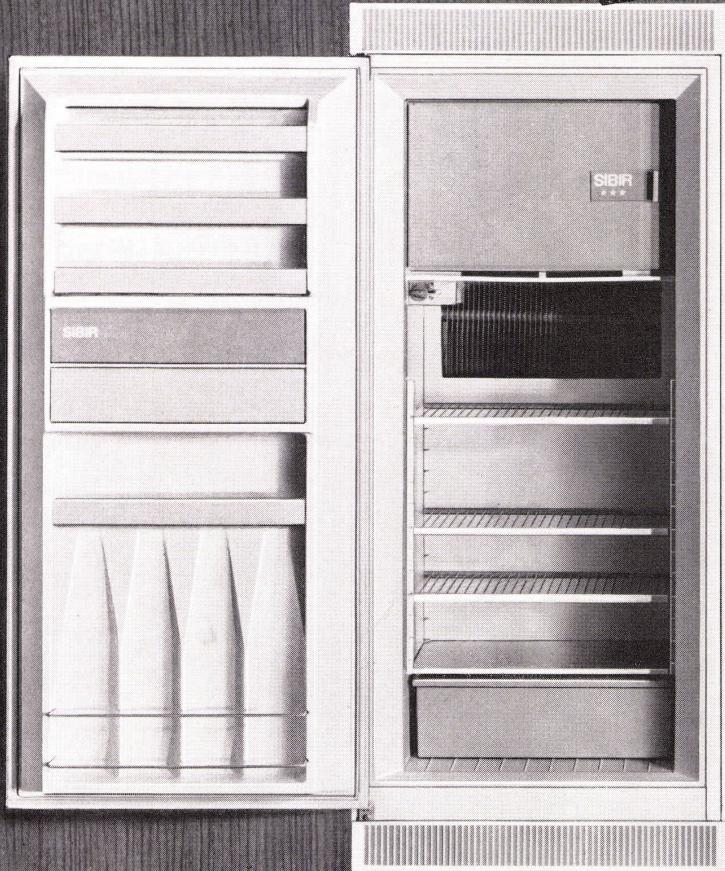
FLY SCANDINAVIAN MODERN - WORLDWIDE

 **SAS**

SCANDINAVIAN AIRLINES

Photo by C. A. Peterson on Kodak Ektachrome film

Sensationelle Preise
mit SIBIR-Qualität



NEUE*** EINBAU-MODELLE E130 Liter Fr. 345.- E190 Liter Fr. 395.-

SIBIR

- echte Zweitemperaturen-Kühlschränke mit getrennter Kälteerzeugung und rundum isoliertem grossem ***Tiefkühlabteil für das Selbsteinfrieren und Lagern von Tiefkühlprodukten bei stets mindestens minus 18°C.
- vollautomatische Abtauvorrichtung ohne Beeinflus-
sung des ***Tiefkühlabteils.
- automatische Tauwasserableitung und Verdunstung (kein lästiges Entleeren von Gefässen mehr not-
wendig).
- grosse Kälteleistung dank der **NEUEN** Absorption. Kein höherer Stromverbrauch als bei vergleichbaren Motor-Kühlschränken. Absolut geräuschlos und me-
chanisch abnützungsfrei.

Preise ohne Lüftungsgitter.

Diese Apparate weisen alle denkbaren Vorteile auf.
Sie sind damit in jeder Hin-
sicht zukunftssicher. Somit ist auch nach vielen Jahren Ihr Kühlschrank noch modern.

Darum mit SIBIR an die ZUKUNFT denken!

5 Jahre Vollgarantie auf die Funktion *aller* Teile.

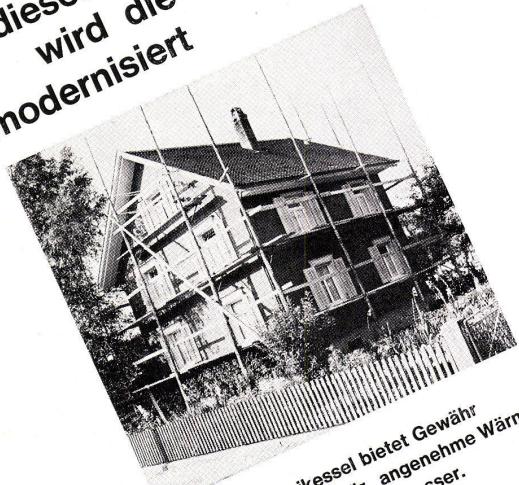
Weitere SIBIR-Einbaumodelle:
E 60 E 70 E 250

Verlangen Sie bitte Offerten und die neuen Einbau-Mass-Skizzen

SIBIR Kühlapparate GmbH
8952 Schlieren, Tel. (051) 98 84 44

ctc

In diesem Haus
wird die Heizung
modernisiert



Ein CTC Kombikessel bietet Gewähr
für angenehme Wärme
und unbeschränkt Warmwasser.

Der Platz im Keller ist
beschränkt – dafür
ist der CTC Kessel
wie kein anderer ge-
schafft. Die gerin-
gen Kesseldimensi-

Dank Jahrzehntelan-
ger Erfahrung im
Heizkesselbau: 10
Jahre Garantie auf
Korrosionsschäden
durch Rauchgase.

onen erlauben den
Transport in engste
Keller-Räumlichkei-
ten.

Rauchabgang und
Wasser-Anschlüsse
sind so geordnet,
dass sich der Kessel
direkt an der Wand
plazieren lässt.

Zwei völlig getrenn-
te Brennkammern
erlauben jederzeit
Oeloderfeste Brenn-
stoffe zu verbrennen.
(Auch mit festen
Brennstoffen, nor-
male Heizleistung.)

Erwägen auch Sie,
Ihre Heizung zu mo-
dernisieren?

Dann müssen Sie
sich über den CTC
Kombikessel infor-
mieren. Verlangen
Sie Auskunft, Doku-
mentation oder un-
verbindliche Bera-
tung durch

CTC
WÄRMEspeicher AG
Röntgenstrasse 22
8021 ZÜRICH
Tel. 051 428540

